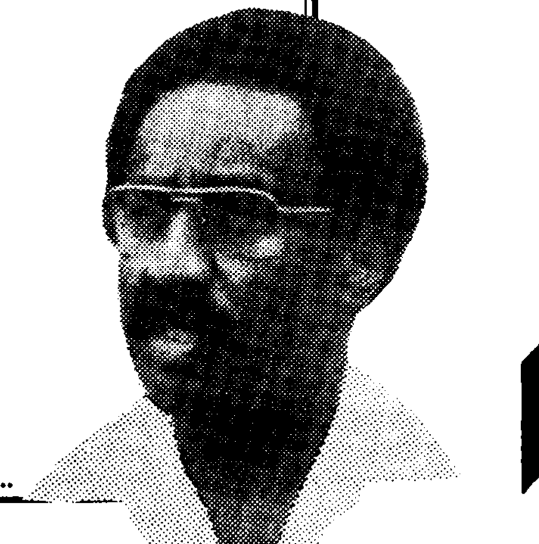
104E JAARGANG — NO.: 279 VRIJDAG 2 DECEMBER 1988

AMIGOE

VANDAAG



BERENOS ...waternood...



Nieuwe bezoekregeling in hospitaal: één emmertje water meenemen

Nieuws in vogelvlucht

LONDEN — De prijzen van ruwe olie op de internationale vrije markt zijn vrij sterk gestijgen. De notering van olie uit het Noordzeeveld Brent voor directe levering ging met 0,50 dollar omhoog naar 14,90 dollar per vat (van 159 liter). Handelaren schreven dit toe aan goede vraag van raffinaderijen en aan verklaring van de Saudische minister van Olie, Hisham Nazer.

*****

AMSTERDAM — De koers van de Amerikaanse dollar is vandaag op de Europese valutamarkten iets hoger geopend. Op de wisselmarkt in Amsterdam lag de koers om 10 uur op 1,9550 gulden tegen een slotkoers van 1,9505 gulden gisteren. Valuta- handelaren namen een afwachtende houding aan met het oog op de later op de dag te publiceren Amerikaanse werkloosheids- cijfers over november. De koers van het pond sterling was vrijwel onveranderd. Om 10 uur werd in Amsterdam 3,6155 gulden genoteerd, een fractie minder dan de slotkoers van 3,6170 gulden gisteren. De goudprijs opende op de markt in Zürich op 423,80 dollar per ounce (31,1 gram), ruim een dollar minder dan de slotprijs van 425 dollar gisteren.

*****

RHODOS — De 12 landen van de Europese Gemeenschap hebben de Amerikaanse regering gevraagd, haar besluit PLO-leider Yasir Arafat geen visum te verlenen, te herzien. In een gemeenschappelijke verklaring zeggen zij "met zorg" kennis te hebben genomen van de Amerikaanse beslissing. In voorzichtige bewoordingen wordt Washington verweten, de rol van de Verenigde Naties als forum waar de leider van een der partijen in het Midden-Oosten-conflict zijn opvattingen naar voren kan brengen, te belemmeren.

*****

VANNACHT EINDIGDE 'BITTERE' EN 'SMERIGE' CAMPAGNE

Grote variatie binnen 23 presidents-kandidaten

Venezuela kiest: 'El Presidente' of 'El Tigre'



'EL TIGRE' (archieffoto)



'EL PRESIDENTE'

WILLEMSTAD — Venezuela heeft om middernacht de bitterste en rumoerigste verkiezingscampagne die het land ooit heeft gekend, afgesloten. Op de laatste campagnedag, voordat de kiezers zondag naar de stembus gaan, werd het verkeer in de hoofdstad Caracas de hele dag ontwricht door grote auto-optochten van de verschillende partijen en kregen de kiezers via radio en televisie een laatste kanonade wervende teksten op zich afgevuurd.

De ruim negen miljoen stemgerechtigden kiezen zondag behalve een nieuwe president ook een nieuw Congres, bestaande uit een Senaat (vijftig zetels) en een Kamer van Afgevaardigden (tweehonderd zetels). Uit de bittere strijd die de afgelopen zeven maanden is gevoerd, zijn twee kandidaten overgebleven die de meeste kans hebben op het behalen van het presidentschap.

Van die twee heeft de kandidaat van de regerende Acción Democrática (AD), Carlos Andrés Pérez (66), volgens alle peilingen een beslissende voorsprong op zijn Christendemocratische rivaal, Eduaro Fernández (48). In totaal doen 23 kandidaten zondag een gooi naar het hoogste ambt.

Carlos Andrés Pérez was reeds eerder president van 1974 tot en met 1979, toen dit olieproducerende land als gevolg van de oliecrisis zijn grootste economische groei kende. De uiterst charismatische ex-president nationaliseerde toen ook de totale Venezolaanse olie- en mijnbouw- industrie. Raffinaderijen en andere belangen van giganten als Shell en Exxon werden toen gebundeld in de staatsolie- maatschappij PDVSA, die sinds 1985 ook het beheer voert over de vroegere Shell- raffinaderij op Curaçao.

'SMERIG'

Zowel Carlos Andrés Pérez als Fernández sloten hun campagnes de afgelopen dagen af met massa- bijeenkomsten in Caracas, die door honderdduizenden uit het hele land aangesleepte aanhangers werden bezocht. De allom als "bitter" en "smerig" omschreven campagnes hebben een, naar Latijnsamerikaanse begrippen, vermogen gekost. Voorzichtige schattingen spreken van meer dan vijftig miljoen dollar. Maar het niveau van de campagnes slaat kennelijk aan bij de kiezers, want volgens een peiling zal circa 85 procent zondag zijn stem uitbrengen.

Volgens de — ver in de peilingen achterliggende — socialistische kandidaat Theodoro Petkoff (een ex-guerrilla) heeft de "veramerikanisering" van de campagnes slechts geleid tot het "met modder gooien naar elkaar". Zo hebben de twee koplopers elkaar over en weer beschuldigd van het aannemen van giften uit de drugswereld.

'EL TIGRE'

Fernández, bijgenaamd 'El Tigre' vanwege zijn onstuimig optreden, heeft de afgelopen weken zijn achterstand weten te verkleinen. Dit lukte hem door Carlos Andrés Pérez er van te beschuldigen tijdens zijn presidentschap een geheime overeenkomst te hebben getekend met buurland Colombia, waarbij Venezuela zijn territoriale rechten op de "betwiste" Golf van Venezuela zou hebben opgegeven. In deze wateren worden belangrijke olievoorraden vermoedt. Carlos Andrés Pérez heeft de beschuldigingen tegengesproken en een door Fernñadez gepubliceerd bewijsstuk bestempeld als "een verzinsel".



LUSINCHI

Andrés Pérez heeft zijn campagne voornamelijk gevoerd op het succes van zijn vorige presidentschap, van 1974 tot en met 1979. Een aansluitende ambsttermijn zat er voor hem niet in omdat de Venezolaanse grondwet twee achtereenvolgende zittingsperioden door een persoon verbiedt. Het presidentschap werd in 1980 overgenomen door een andere kandidaat van de AD, Jaime Lusinchi. Als Carlos Andrés Pérez wint, zal het voor het eerst zijn dat het presidentschap drie achtereenvolgende keren in handen blijft van een partij. Venezuela kent pas sinds 1958 echte democratie.

'EL PRESIDENTE'

In zijn campagne is Carlos Andrés Pérez steevast geaffichеerd als 'El Presidente', waarmee een beroep wordt gedaan op de herinneringen aan de "gouden tijd" van toen. De welvaart in Venezuela steeg toen zo enorm door de hoge olieprijzen als gevolg van de Arabische olieboycot tegen het Westen. Met het instorten van die prijzen (voor Venezuela met bijna vijftig procent), klapte ook de Venezolaanse economie in elkaar. Het inkomen per capita is de afgelopen dagen met 25 procent gedaald en nu weer op het niveau van 1963.

Onder de 23 presidents- kandidaten is ook de eerste vrouwelijke kandidaat, Ismenia Villalba. Zij is nu nog lid van het Congres. Haar aanhangers hebben Caracas beplakt met rose-witte aanplakbiljetten waarop staat te lezen dat zij weer "hart" in Venezuela wil brengen. Haar handtekening op de biljetten wordt dan ook opgesierd met rode hartjes op de I's in haar naam.

De andere kandidaten variëren van een evangelist die het land wil terugbrengen naar de bijbel en Caracas de hoofdstad wil maken van een "verenigd Zuid-Amerika", tot aan een "dokter" die zegt dat zijn "renoverende- Venezolaanse- spirituele-kracht-partij" het land zal ontdoen van corruptie dankzij de "toverformules" van zijn vrouwelijke "guru" Mariá Lionza.



MOSKOU — Het parlement van de Sovjetunie, de Opperste Sovjet, heeft de politieke hervormingen goedgekeurd die president en partijleider Gorbatsjov had voorgesteld. Er stemden 5 afgevaardigden tegen en 27 onthielden zich van stemming. De nieuwe kieswet werd met algemene stemmen aangenomen. De wijziging van de grondwet voorziet in een groter parlement en uitbreiding van de macht van het staatshoofd.

Grote actie in VS en Italië

Tientallen leden van drugsbendes in arrest

WASHINGTON — De mensen in cafe Giardino in Brooklyn dachten donderdag- ochtend vroeg eerder aan een grap die bij de voorstelling hoorde, maar de FBI- agenten die het pand binnendrongen waren echt. Van New York, Buffalo, Baltimore, Miami en Philadelphia tot San Francisco, Newark, Rockford en acht plaatsen in Italie, werden in één klap tientallen leden van drugsbendes gearresteerd, zeker 59 in de VS en 22 in Italie.

Het was het voorlopige sluitstuk van een gezamenlijke actie van de Amerikaanse en Italiaanse autoriteiten. Aan de uitvaardiging van arrestatie- bevelen tegen in totaal bijna 210 personen aan beide zijde van de oceaan — 75 in de VS en 133 in Italie — ging drie jaar voorbereiding vooraf.

De nu in de VS en Italie gearresteerden, behoren vermoedelijk tot de jonge generatie van de maffia, die aan de macht kwam na de bloedige onderlinge twisten in de jaren zeventig.

Bij een eerder onderzoek in de VS naar heroine- handel via Pizza- zaken ontdekte de Amerikaanse federale recherche FBI een ring van Siciliaanse huisvrouwen die als vliegende koeriersters heroine naar de VS brachten. Deze werd in zakjes op het lichaam getaped van de jonge vrouwen, die per vlucht 40.000 gulden toucheerden en zich in wolken parfum hulden tegen de snuffel- honden van de douane.

Maar bij de jongste actie van de autoriteiten waren ook degenen aan de beurt die op de achtergrond verantwoordelijk zijn voor de handel. Volgens een agent werden alle 'grote jongens' aan weerszijden van de oceaan opgepakt. De heroine ging ook in vloeibare vorm in wijnflessen van het merk Corvo naar de VS. Bij het onderzoek kwam tevens aan het licht dat cocaine uit zuid- Amerika voor bewerking naar een laboratorium in Spanje werd gestuurd en vandaar naar Italie, waar het werd geruild voor heroine, die voor de VS was bestemd.

Bij alle arrestaties in Italie ging het om leden van de maffia- families van de Spatola's, Gambino's en Inzerillo's, die wel betrokken zijn bij deze handel in Italie en de VS. Voor de dollars die uit de VS moesten terugvloeien werden in alle gevallen banken gebruikt in plaatsen rond Toretta, wat het werk van de Italiaanse fiscale politie aanzienlijk vergemakkelijkte.

Muiterij in leger van Argentinië

BUENOS AIRES — Op de infanterieschool in het grote legerkamp Campo de Mayo bij Buenos Aires is vrijdag een muiterij uitgebroken tegen de Argentijnse stafchef, luitenant-generaal Jose Dante Caridi, zo is in regerings- kringen vernomen.

De commandant van de muiters, kolonel Mohamed Ali Seineldin is een veteraan uit de oorlog tegen Groot- Brittannië om de Falkland- eilanden in 1982. Caridi had onlangs besloten Seineldin voor een jaar uit zijn functie te ontheffen.

De omvang van de muiterij is nog onduidelijk. Maar volgens de muiters krijgen zij steun van een aantal militairen die betrokken waren bij een opstand, die donderdag- avond uitbrak onder een eenheid van de kustwacht in een voorstad van Buenos Aires. Ook uit twee andere legerkampen werden muiterijen gemeld, maar die zouden door regerings- getrouwe officieren zijn onderdrukt.

President Raul Alfonsin is in het buitenland. Hij woonde donderdag de beediging van de nieuwe Mexicaanse president, Carlos Salinas de Gortari, bij.

Argentinië en Brazilië: één economische markt

BUENOS AIRES — De presidenten van Argentinië en Brazilië, Raul Alfonsín en José Sarney, hebben in Buenos Aires een overeenkomst inzake economische samenwerking ondertekend. Het is hun streven door middel van dit akkoord op de lange termijn een gemeenschappelijke markt te vormen. Dit heeft de Braziliaanse president aan het slot van het overleg bekend gemaakt. De overeenkomst moet nog worden geratificeerd door de parlementen van beide landen.

In de komende tien jaar willen de twee landen gefaseerd de belemmeringen voor de goederenhandel en het dienstenverkeer opheffen. De Argentijnse president Alfonsín presenteerde de overeenkomst als een nieuwe koers op weg naar de 21ste eeuw. Op basis van deze overeenkomst kan er in het jaar 2000 voor de handel en industrie in de twee landen een gemeenschappelijke afzetmarkt ontstaan van ongeveer tweehonderd miljoen mensen.

URUGUAY

De Argentijnse president nodigde andere Latijnsamerikaanse landen uit ook aan de overeenkomst deel te nemen. Uruguay zal in ieder geval in de toekomst toetreden, zo heeft de Uruguayaanse president, Julio María Sanguinetti, toegezegd. Sanguinetti was bij het overleg in de Argentijnse hoofdstad aanwezig.

De overeenkomst wordt niet overal met enthousiasme ontvangen. Al in 1985 is er tussen de twee landen een akkoord gesloten, dat echter vanuit het gezichtspunt van de Argentijnen niet aan de verwachtingen heeft voldaan. Door Argentijnse industriëlen wordt geklaagd over het eenzijdige karakter van de handel tussen beide staten. Brazilië exporteert volgens hen wel industrieprodukten naar Argentinië, maar houdt de grenzen gesloten voor Argentijnse waren, zo menen zijn. Er is in de handel tussen de twee landen sprake van een structureel tekort van meer dan vierhonderd miljoen dollar per jaar aan Argentijnse kant.

CRI verplaatst steunpunt van Peru naar Venezuela

DEN HAAG — De centrale recherche informatie- dienst (CRI) zal in het voorjaar haar steunpunt in de Peruaanse hoofdstad Lima verplaatsen naar Caracas, de hoofdstad van Venezuela. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Justitie donderdag bevestigd.

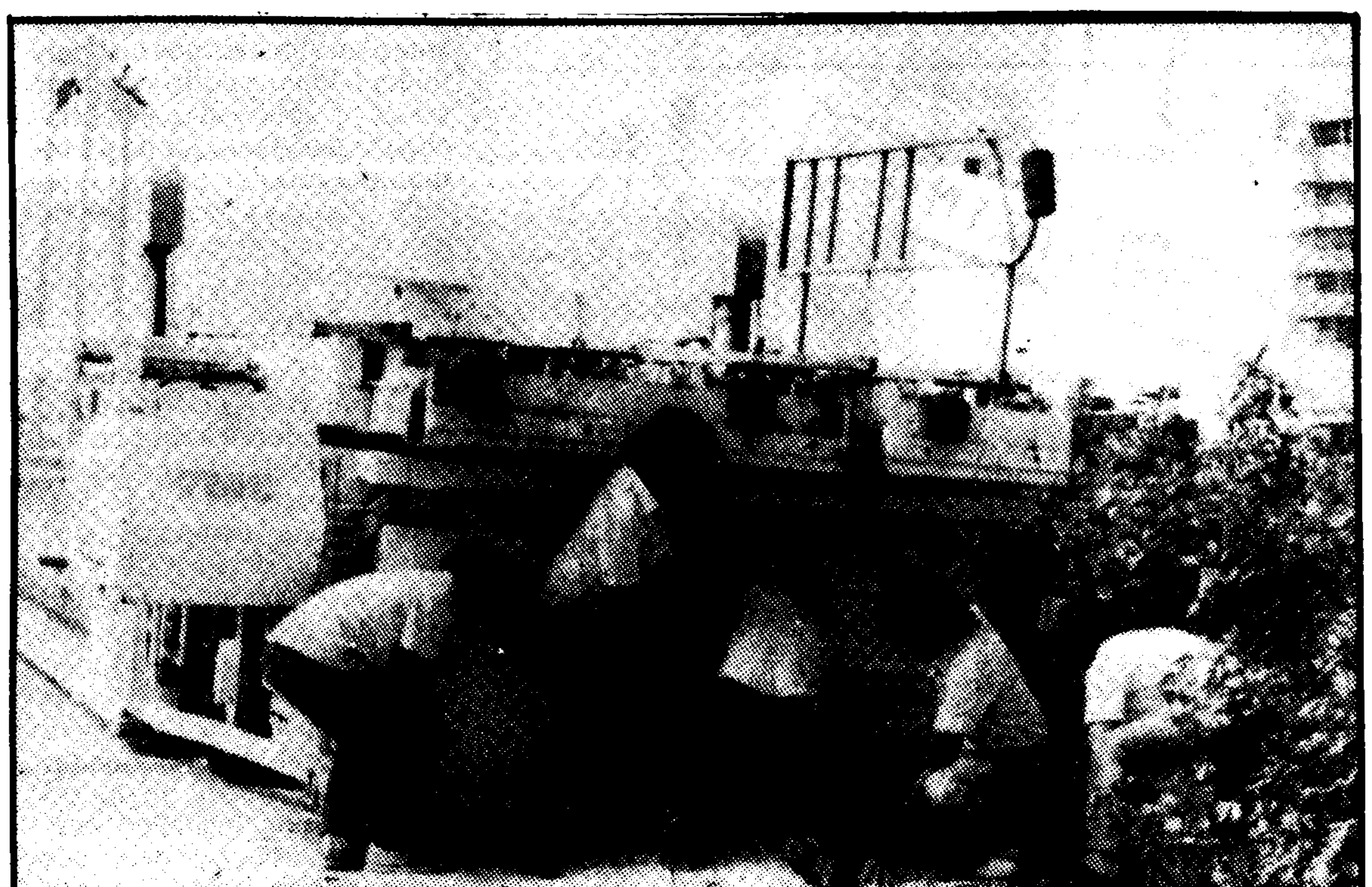
De verplaatsing gebeurt vanwege de centrale ligging van Venezuela in zuid- Amerika, en ook omdat dit land beter ligt ten opzichte van Suriname en de Nederlandse Antillen, aldus de woordvoerder. Venezuela is een belangrijk doorvoerland voor cocaine naar West- Europa.

Benazir Bhutto premier Pakistan

ISLAMABAD — Mevrouw Benazir Bhutto, die 16 november de verkiezingen won, is donderdagmiddag door waarnemend president Ghulam Ishaq Khan benoemd tot premier van Pakistan. Zij wordt hiermee de eerste vrouwelijke premier in een Islamitisch land.

In een televisie- uitzending noemde Ishaq Khan de 35-jarige Benazir Bhutto de keus van het volk.

Luchtverkeer op Aruba gestremd



ORANJESTAD — Het verkeer op de landingsbaan van Aeropuerto Reina Beatrix werd donderdag voor enige tijd stilgelegd. Oorzaak voor het ontstane ongemak was een der zogenaamde 'high loaders', die tijdens het verplaatsen naar elders op de luchthaven op een gegeven moment door het asfalt zakte.

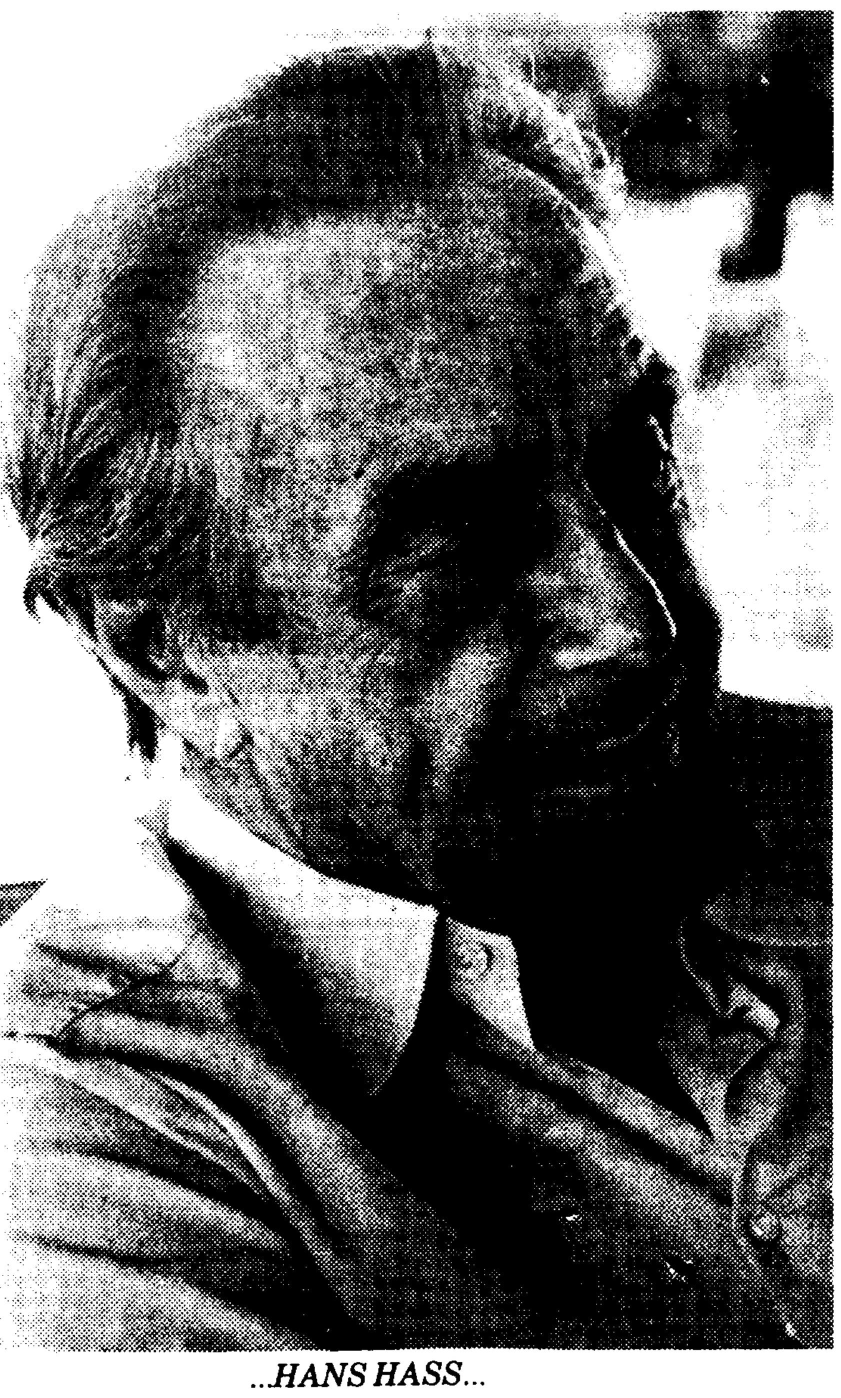
Vier extra vluchten van KLM

WILLEMSTAD — De KLM heeft besloten vier extra vluchten uit te voeren op de route tussen Nederland en de Nederlandse Antillen en Aruba: op 14 en 19 december, op 4 en op 11 januari. Op 19 december wordt gevlogen met een Boeing 747, de andere vluchten worden uitgevoerd met een DC-10.

De KLM had al eerder bekend gemaakt, dat de stoelencapaciteit op de zogenaamde Antillen- route was uitgebreid tot 100.000, een toename van 39 procent ten opzichte van 1987. "De belangstelling vanuit Europa naar dit gebied is enorm", zo zei KLM- directeur voor de Caribische regio, Theo Pielage, "en wij doen er alles aan, om aan die belangstelling te voldoen. Voor Aruba en de Antillen is dit zeer belangrijk. Al die mensen besteden immers veel geld in deze landen".

Hij merkte op, dat er geen prijsverschil bestaat tussen de KLM en Martinair. Eerder was melding gemaakt van "super goedkope" tarieven van Martinair, welke maatschappij via Miami, Florida, naar de Antillen vliegt. "Tussen 15 december en 14 januari geldt voor Martinair ook het hoogseizoen. Dan betaalt men bij die maatschappij ook meer. Maar indien er geen sprake is van een hoogseizoen, dan kost een retourticket tussen Curaçao en Amsterdam ook 985 gulden".

"De KLM is dus ook super goedkoop. Bovendien is een passagier sneller in Europa met de KLM", zo voegde Pielage er aan toe.



...HANS HASS...

Duikpionier van het eerste uur

Hans Hass enthousiast over ontwikkeling duiktoerisme

WILLEMSTAD — Volgens Hans Hass, pionier op het gebied van onderwater ademhalings- apparatuur, zijn duikers de beste vrienden van het koraalrif. De bioloog, schrijver en cineast is een fervent voorstander van de promotie van het duiktoerisme. Kritici die beweren dat een toename van het watertoerisme schadelijk is voor het marine milieu, hebben volgens Hass maar ten dele gelijk. Duikers zien door directe waarneming niet alleen het boeiende leven onder de zeespiegel, maar registreren ook waar en wanneer probleem- situaties ontstaan.

Hass is enthousiast over het voornemen van de overheid om van het toerisme een belangrijke pijler van onze economie te maken. Een teken in de goede richting noemt hij het feit dat kinderen op school gisteren in het kader van Onderwijsdag 'toeristje' hebben gespeeld. "Als ik die glinsterende kinderogen zie, dan heb ik goede hoop". Wel moet volgens Hass de noodzakelijke wetgeving er komen. Die ontbreekt helaas nog. Verder moet de bevolking alles op alles zetten om hun eiland zo schoon en attractief mogelijk te maken. Dan maakt Curaçao zeker een kans om net zo'n bekend vakantieland te worden als bijvoorbeeld de Virgin Islands. "Curaçao heeft net zoveel te bieden en nog wel meer. Bonaire kent al jaren een bloeiende duikindustrie, terwijl het allemaal op Curaçao begonnen is. Ik vraag me af waarom het zo lang geduurd heeft, voordat Curaçao het belang van het toerisme inzag".

TOERIST

Hass is de eerste Duitse toerist die in 1938 voet op Curaçaose bodem zette. Zijn huidige bezoek aan Curaçao ziet hij als een reis terug in de tijd. In 1937 is Hass verliefd geworden op de onderwater sport. Hij raakte geïnteresseerd doordat hij in de Middellandse Zee voor de Franse kust zwemmers met drie meter lange speren op vissen zag jagen. Duikapparatuur zoals we die nu kennen bestond toen nog niet. Van vinnen had niemand gehoord en de ontwikkeling van ademhalingsapparatuur bevond zich nog in een prematuur stadium. De 'duikers' beschikten slechts over een soort zwembrilletje dat slechts tot dieptes van maximaal 20 meter een behoorlijk zicht gaf. Bij 10 meter was de druk op het oog reeds aanzienlijk, zodat duiken tot nog grotere dieptes vrijwel niet mogelijk bleek.

Ondanks deze beperkingen werd Hass een enthousiast speervisser die naar zijn zeggen met zijn lange speer heel wat groupers geschoten heeft. "Het vereiste heel wat conditie en behendigheid om de vissen te schieten. Onder water bleek dat deze dieren lang zo passief niet zijn als men denkt, wanneer men deze vissen in een aquarium ziet", aldus Hass. Later keerde hij zich tegen de speervisserij, omdat er teveel speervissers kwamen. Met een harpoengeweer vormen de vissen een te gemakkelijke prooi voor de mens waardoor in vele gebieden het visbestand drastisch verminderd is. Grote groupers, een geliefkoosde en gemakkelijke prooi voor speervissers, zijn ook in de Caribische wateren een uitzondering geworden.

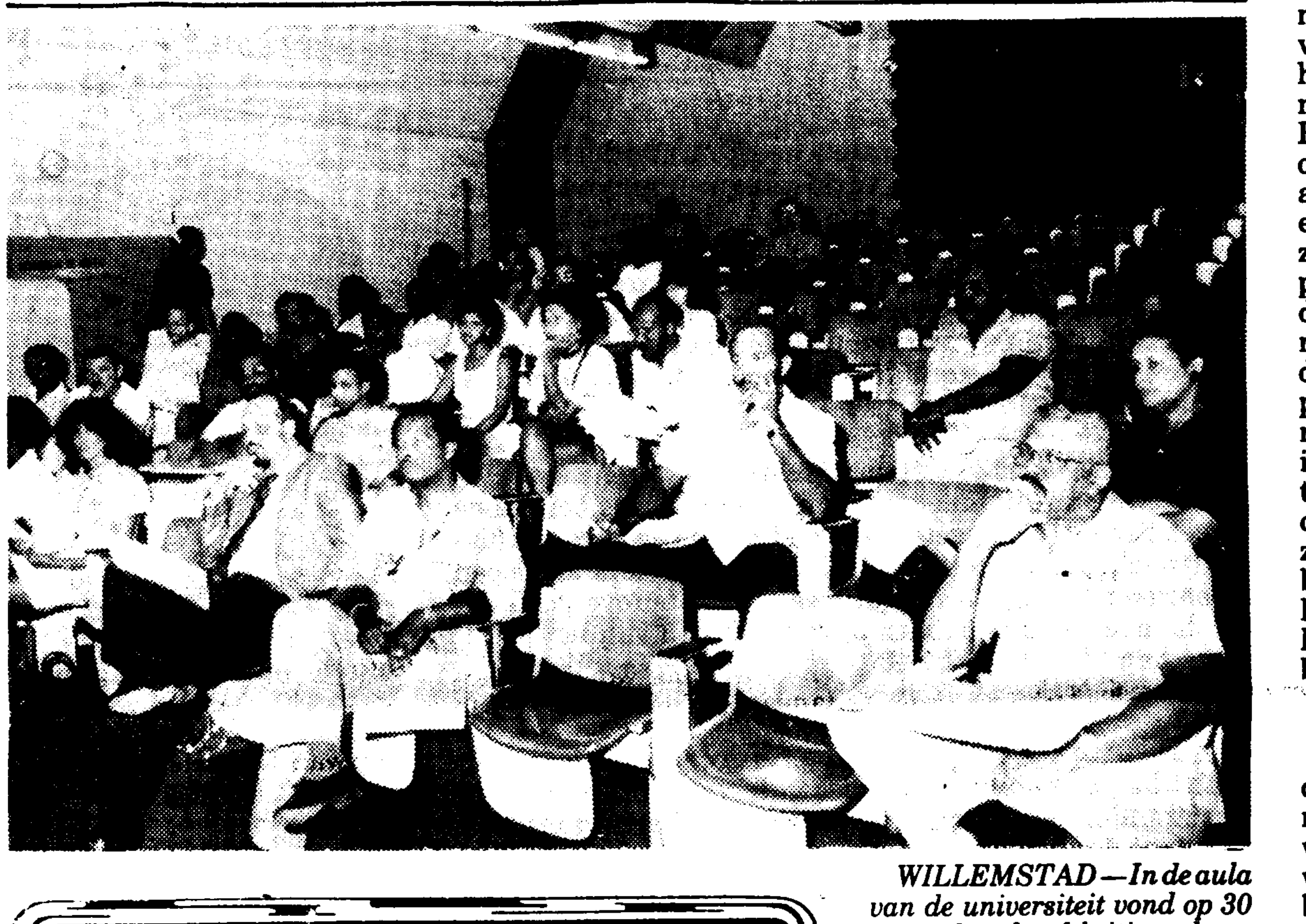
In plaats van op vissen te jagen, ging Hass deze dieren nu fotograferen en filmen. Van zijn hand zijn ontelbare boeken en films over het leven onderwater verschenen. Hij vatte het plan op naar de tropen gaan om het exotische onderwater leven daar te bestuderen. In 1938 bezocht hij voor het eerst Curaçao. Hier werd hij door de bewoners overstelpt met verhalen over de zee die 'vol gevaarlijke haaien zou zitten'. Zijn nieuwsgierigheid was echter geprikkeld en Hass moest en zou deze dieren van dichtbij in hun eigen milieu bekijken. Het bleek dat haaien nogal schuwe dieren zijn en pas na enkele dagen intensief snorkelen ontmoette hij een haai. Deze zwom recht op de fotograaf af die met de reeds toen ontwikkelde onderwater fotografie apparatuur dit dier op de gevoelige plaat wist vast te leggen. Hass vertelde hoe de haai recht op de fotograaf afzwom, maar dichtbij aangekomen, rechtsomkeer maakte en in de diepte verdween.

Aanvankelijk zou Hass maar drie maanden blijven. In 1940 brak echter de tweede wereldoorlog uit, waardoor hij genoodzaakt was zijn verblijf te verlengen. In 1942 gelukte het hem om via Amerika en Azië naar Duitsland terug te keren. Eenmaal daar aangekomen, ontwierp hij de eerste luchtbeademings- apparatuur: dit was een kleine cylinder die pure zuurstof bevatte. "Dit was praktisch, want zo hoefde de duiker geen zwaar gewicht mee te sjouwen. Pas later ontdekte men dat het gebruik van pure zuurstof gevaarlijk is, maar het gebruik tot 20 meter is echter veilig". De apparatuur bevatte een gesloten circulatie- circuit. Na de oorlog zou betere apparatuur gebouwd worden, als dan weer heliumgas voor de samenstelling van het zuurstofmengsel beschikbaar zou komen".

PIONIER

Hass was een pionier op duikgebied. Na de tweede wereldoorlog heeft hij zijn onderwater observaties overal ter wereld voortgezet. Hij schreef boeken, vervaardigde films en rustte zelfs een boot uit voor expedities naar ondermeer de Galapagos Eilanden, Rode Zee, Australië en de Indische Oceaan. In de zestiger jaren verschoof zijn belangstelling. In plaats van wetenschappelijk onderzoek wilde hij zijn theorieën toepassen in de zakenwereld. Veel van zijn ideeën over het gedrag van mensen in maatschappijen vonden gretig gehoor bij grote ondernemers.

Hass is nu na bijna vijftig jaar teruggekeerd naar Curaçao om, zoals hij zelf zegt "met zichzelf te communiceren". Ondanks zijn vergevorderde leeftijd, op 23 januari wordt hij 70 jaar oud, is de duiker van het eerste uur vast van plan zich nogmaals onder water te begeven. "De mooiste duikplekjes? Dat hangt van jezelf af, waar je belangstelling ligt". In plaats van bij koraalriffen wil Hass nu gaan duiken bij het Plaza Hotel vlak voor de haveningang. Misschien vindt hij daar nog het wrak van een schip dat van Bonaire naar Curaçao voer en dat vlak voor de haveningang vergaan is. Dat wrak is tot nu toe nooit gevonden. "Als ik terugkijk op mijn leven vraag ik mij af of ik dat zelf allemaal heb meegemaakt. Het lijkt zo lang".



WILLEMSTAD — In de aula van de universiteit vond op 30 november de afsluiting plaats van het seminar Taal, Onderwijs en Nationale ontwikkeling. Gezien het feit dat de bevindingen van de verscheidene werkgroepen uitgebreid waren, was het niet mogelijk deze, op de dag van afsluiting, op een overzichtelijke wijze te presenteren.

Er werd daarom een pakket samengesteld met suggesties, ideeën en recommendaties, om zodoende de overheid een basis te geven voor het aanpassen en of verbeteren van het taalbeleid. Hetgeen absoluut een vereiste blijkt, is het feit dat er op Curaçao een multi-linguale situatie moet ontstaan, waarbij de moedertaal als instructietaal wordt gebruikt.

De 200 deelnemers aan het seminar werden door edeputeerde Mendes de Gouveia bedankt voor het ter beschikking stellen van hun kennis en de tijd die zij aan het project hebben besteed. Ook tot de organiserende commissie werd een woord van dank gericht. Deze commissie bestond uit: de heren Vijber, Van Haaren van Sedukal en Komapa, de heer en mevrouw Rafael van Sedukal, de heer Severing van de UNA, en de heer Nieuw, mejuffrouw Isenia en mevrouw Vos van Sede Papiamentu.

Sehos-directeur maakt zich niet druk

'Patiënten hebben toch geen honger'

TOEN DE Amigoe financieel directeur Selim Berenos van het Sint Elisabeth Hospitaal vanmorgen om halfnegen opbelde om commentaar te vragen over de situatie in het ziekenhuis, wist de directeur nog niet dat het hospitaal vanaf zeven uur 's morgens zonder water zat.

Berenos — die momenteel tevens waarneemt voor algemeen directeur Ivan Asjes en dus verantwoordelijk is voor het gebeuren in het ziekenhuis — maakte zich druk over de opmerking van de Amigoe- journalist dat het ziekenhuis misschien was afgesloten vanwege een achterstallige waterrekening. "Dat is een zeer ongepaste grap", liet hij geirriteerd weten. Hoe ongepast het is dat de directeur niet op de hoogte is van de gang van zaken in 'zijn' ziekenhuis, was hem kennelijk ontschoten.

KLEINIGHEID

Bij een tweede telefoontje — de Amigoe gunde Berenos even de tijd om zich van het een en ander op de hoogte te laten stellen — deed hij de situatie in het ziekenhuis af als 'een kleinigheidje'. Dat zieke mensen die waarschijnlijk dolgraag gewassen willen worden, daar nog enkele uren op moeten wachten, was niet zo erg, meende Berenos. Op de vraag of er geen sprake was van een noodsituatie, antwoordde hij eveneens ontkennend.

Er kan niet gekookt worden voor de patienten, bevestigde Berenos. Hij vond dat evenwel een beetje een vreemde vraag want 'u en ik moeten toch ook wel eens wachten op het eten'. Toen de Amigoe- journalist naar voren bracht dat wij dan niet ziek zijn en deze patienten wél, antwoordde Berenos "maar juist de patienten hebben geen honger, dus dan is het helemaal niet zo erg", waarop hij hartelijk in de lach schoot...

VERTROUWEN

Er is heel vaak kritiek op het ziekenhuis. Veel Antillianen verkiezen ook een medische behandeling in het buitenland boven lokaal, het hospitaal in te moeten gaan. Dat stellen de autoriteiten én de ziekenhuisstaf, uiteraard niet op prijs. Indien de directie van het ziekenhuis evenwel zo'n houding aanneemt zal in de eerste plaats de publiciteit over het ziekenhuis nooit goed worden en creëert men ook beslist niet meer vertrouwen in het ziekenhuis.

Het waterprobleem is niet te wijten aan het ziekenhuis. Het is wel een schande dat de directeur daarover door een journalist moet worden ingelicht. Zijn commentaar gaat helemaal alle perken te buiten. Dat was zeer ongepast!

Ingezonden

Toerisme en onderwijs

JAARLIJKS OP 1 december is het onderwijsveld alternatief bezig: iemand bedenkt iets leuks waar we dan met onze leerlingen mee bezig moeten zijn. Dit is op zich een goede zaak: we verlaten even het stramien van de vakidioot en mogen laten zien dat we de ietwat ruimere taak van didaktisch en pedagogisch geschoold mens ook op andere terreinen weten toe te passen.

Er is echter een probleem: de denkers boven ons droppen het sleutelwoord meestal laat!!! Vorig jaar was dat, geloof ik, een dag van te voren! Dit jaar drie weken van te voren. We zouden ons met deze stroomversnelling gelukkig moeten prijzen? Ik niet!

Wanneer je een bepaald thema met leerlingen en collega's goed wil voorbereiden, dan kost dat tijd, zowel voor wat betreft het uitdiepen van het thema als de organisatorische rompslomp eromheen. Het tegenstrijdige in dit alles is ook dat 'de heren van boven' ervan uit gaan, dat lesprogramma's van vakken ruim op ti d klaar zijn om met een zo goed mogelijk onderwijs te kunnen starten. Op de Onderwijsdag zelf maakt het allemaal niet zoveel uit. Er wordt een politiek gevoelig thema gedropt, we sturen Tele-8 er op af en we zijn allemaal weer een stuk wijzer.

Er is nog een probleem: het thema zelf. Het leren glimlachen tegen de dikke Amerikaanse portemonnee zou wellicht in een dag geleerd kunnen worden. De onderliggende waarden zijn hiermee niet veranderd. Waarmee ik bedoel dat we ook moeten kunnen glimlachen tegen elkaar als de portemonnee minder dik is of gewoon omdat we vriendelijk tegen elkaar willen zijn, omdat dat een teken is van solidariteit en van respect.

Er zijn in het onderwijs zoveel thema's te bedenken, die veel dichter bij de leefwereld van de kinderen staan en die diepere sporen achter laten bij zowel leraren als leerlingen. Maar zolang thema's zomaar uit de lucht komen vallen, en niet door het onderwijsveld worden bedacht, zolang zullen waarschijnlijk ook leerlingen in kasten worden gestopt, met pleisters op de mond achter in de klas gezet, bij de juf onder het bureau moeten, zolang zal er nog gewoon geslagen worden en zullen de strafmiddagen als zoete broodjes uitgedeeld worden. Het was weer feest op 1 december.

FRED BLEUMER
Curaçao

Dr Ralph Dale in UNA

Lezing over acupunctuur

WILLEMSTAD — Vanavond geeft dr Ralph Alan Dale een lezing-workshop in de UNA over het toepassen van acupunctuur als eerste hulpmiddel. De arts zal aan de toehoorders uitleggen hoe achttien punten op het lichaam gestimuleerd kunnen worden met de vingers, hitte of ijs om symptomen als pijn, spasmen en indigestie te helpen verlichten. De lezing-workshop is bedoeld voor zowel artsen als belangstellenden die niet in de medische beroepen werkzaam zijn.

Dale is behalve arts ook schrijver en leraar van acupunctuur. De techniek is ontwikkeld in China. In zijn theorie gaat Dale uit van hologrammen: energiecentra op het lichaam. De Fransman Paul Nosier was in de vijftiger jaren één van de eersten die tot de ontdekking kwam, dat bepaalde delen van het lichaam corresponderen met de rest van het menselijk lichaam. Zo ontdekte Nosier dat het oor een geheel hologram was. Stimulering van bepaalde plekken van het oor had effect op corresponderende plaatsen elders op het lichaam. Dale heeft in de loop der jaren in totaal 18 hologrammen vastgesteld. Stimulering van deze plaatsen heeft een heilzame uitwerking op de gezondheid in het algemeen.

Drie jaar geleden heeft de arts zijn praktijk in Florida van de hand gedaan. Momenteel houdt hij zich bezig met het schrijven van boeken en lesgeven. Behalve geneeskunst hebben voeding en gezondheid zijn belangstelling. Vorig jaar is hij door de Acupuncture Society of America uitgeroepen tot arts van het jaar vanwege zijn inspanningen om de traditionele toepassing van acupunctuur door wetenschappers over te brengen naar de artsenpraktijk.

Rotary Club Curaçao

WILLEMSTAD — Op 30 november vond de trekking plaats van de loterij van de Rotary Club Curaçao. De prijs, een woonhuis te Cas Grandi, is gevallen op het lot met nummer: 5678.

Rotary Club Curaçao heeft met de netto opbrengst van deze loterij ondermeer een aantal projecten gefinancieerd welke ten goede komen aan de Curaçaose gemeenschap, zoals de trailer voor de Hartstichting en de donatie aan het Rode Kruis in verband met de tropische storm Joan. Ook aan Jamaica heeft de Rotary Club Curaçao steun gegeven voor de onkosten die 'Gilbert' met zich mee bracht voor dit eiland. De service- club zal tevens het vestigen van een museum in Otrobanda Village financieel steunen en ook zorgdragen voor de bouw van een historische stadspoort te Pietermaai.

FINANCIELE SAMENWERKING OVERHEID EN PRIVATE SECTOR

Metry: 'We hebben te weinig bekendheid'

Curaçao Inc. gaat Curaçao in buitenland meer promoten

WILLEMSTAD — De overheid heeft gisteren, in overleg [illegible] de financiële sector, besloten om Curaçao Incorpora[illegible], om te zetten in een stichting. Deze stichting zal belast [illegible]rden met het coördineren van de financiële en econo[illegible]sche cijfers om naar het buitenland toe één gezicht te [illegible]n. De 'Curaçao Inc. Foundation' zal trachten om Curaçao [illegible] het buitenland meer bekendheid te geven, met name de [illegible]itieve aspecten van het eiland.

"We hebben in het buitenland niet zo'n slechte naam, met [illegible]zondering van Nederland. Het is echter wel een feit dat [illegible]raçao niet voldoende bekendheid geniet. Investeerders [illegible] alleen berichten over hoge lonen, de [illegible] [illegible]ar de andere berichten over gunstige investerings- mo[illegible]lijkheden zijn niet voldoende bekend. Daar moet ver[illegible]dering in komen." Dat liet gedeputeerde Faroe Metry [illegible] Financiën tegenover de Amigoe weten.

[illegible]oals bekend was de voorma[illegible] regering voornemens om [illegible] 'Curaçao Economic Deve[illegible]ment Foundation' op te [illegible]ten. Deze stichting zou [illegible] werken aan de 'imago[illegible]beteriug' van Curaçao in [illegible] buitenland. In een openba[illegible] eilandsraads- vergadering, [illegible] na het aantreden van het [illegible]we Bestuurscollege, was [illegible] stichting het onderwerp [illegible] een felle discussie.

DISCUSSIE

[illegible]edeputeerde Faroe Metry [illegible] Financiën liet toen weten [illegible]t van plan te zijn om de [illegible]chting op te richten. Hij [illegible] toen al naar voren dat [illegible]raçao in feite geen slechte [illegible]m heeft, maar slechts onbe-kend is. Bovendien meende Metry dat het idee voor deze stichting geen "brede steun" kreeg van de commerciële en financiële sector op het eiland. Om dat te bewijzen las hij een brief voor van "een zakenman" die verklaarde op het idee tegen te zijn.

Met name door DP-leider Augustin Diaz werd fel op deze kritiek gereageerd. Hij was één van de initiatiefnemers van de stichting en de voormalige regering wilde een bedrag van [illegible] [illegible] [illegible]

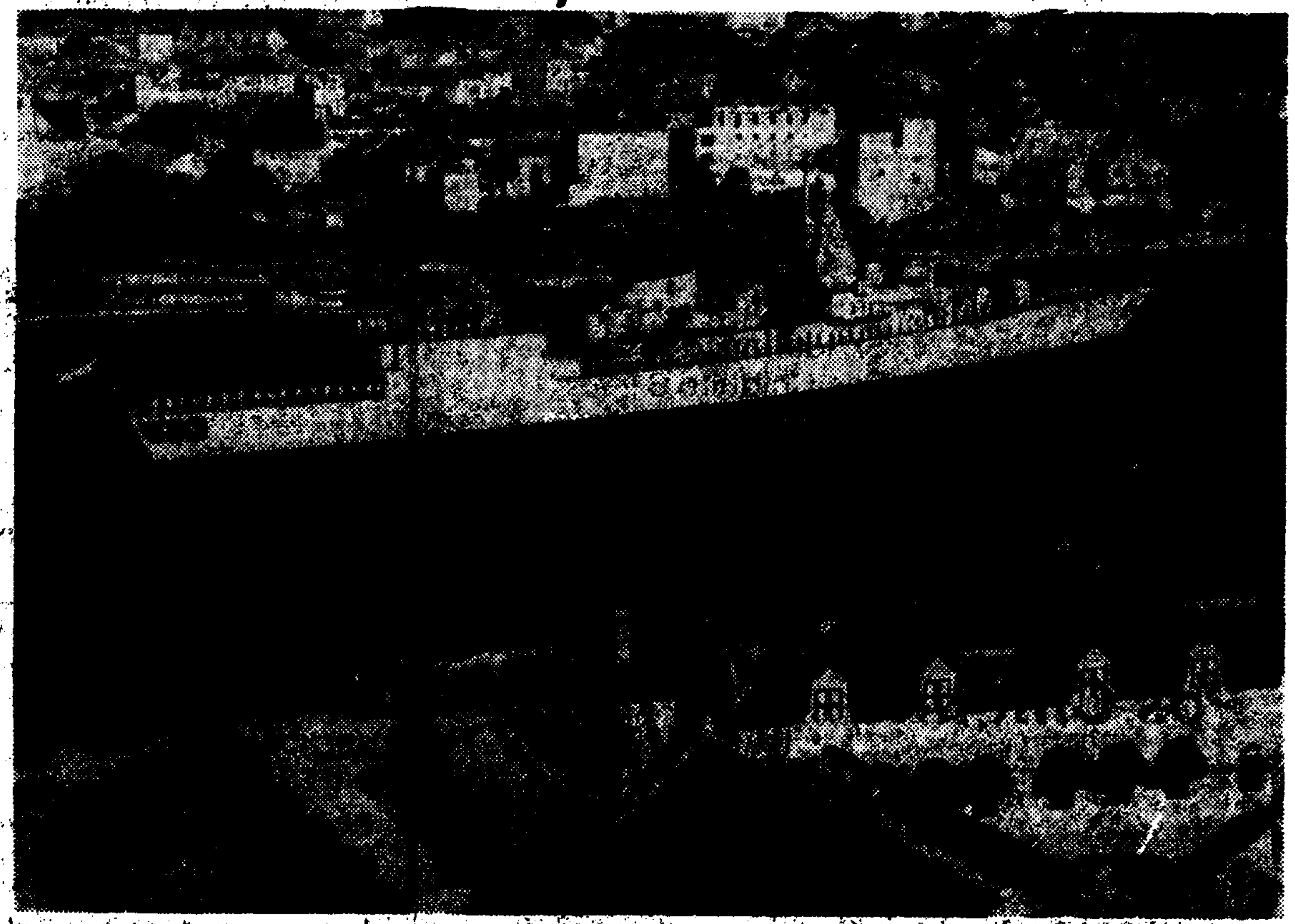
"Nu is gebleken dat het wel [illegible] [illegible] [illegible]", aldus Metry tegenover de Amigoe. Er is besloten om geen aparte stichting op te richten omdat dat het project extra kostbaar zou maken. Curaçao [illegible] een bestaande entiteit die bestaat uit vertegenwoordigers van ondermeer de CPA, Kamer van Koophandel, ALM en Corinde. "Niet alleen is het minder duur om gebruik te maken van een reeds bestaande organisatie, maar bovendien hebben deze mensen al de nodige ervaring opgedaan. Zij houden zich immers de laatste maanden intensief bezig met het promoten van Curaçao — en de mogelijkheden op dit eiland — in het buitenland [illegible] algemene beleid uitstippelen, terwijl het stichtings- bestuur met de dagelijkse leiding wordt belast.

In principe zal de stichting alle buitenlandse markten aanboren om Curaçao meer bekendheid te geven en met name de positieve kanten van het eiland te benadrukken. Een uitzondering hierop is Nederland. "We willen voor Nederland een professioneel public- relations bureau in de arm nemen omdat we in Nederland écht een slechte naam hebben. Dat moet verbeterd worden. Die plannen moeten we evenwel nog verder uitwerken", aldus gedeputeerde Faroe Metry van Financiën.



FAROE METRY ...tevreden...

Hr Ms Philips van Almonde



WILLEMSTAD — Gisteren is het nieuwe stationschip voor de Nederlandse Antillen, de 'Philips van Almonde F-823, de haven van Willemstad binnengelopen ter aflossing van de 'Callenburgh'. De 'Callenburgh' is hier vanaf 12 augustus en is vandaag de terugreis naar Nederland begonnen.

Foto: het binnenlopen van de 'Philips van Almonde'.

BREUK IN LEIDING OP PATER EUWENSWEG

Vanaf vanmorgen zeven uur:

Hospitaal zonder water

[illegible]W [illegible] vergunningen [illegible] vruchtesap

[illegible]

ORANJESTAD — De trainingen voor het nieuwe seizoen [illegible] zowel in Oranjestad als San Nicolas.

[illegible] trainingen worden gegeven door de atletiekclub Olympia in het Wilhelminastadion [illegible] in het Lago Sportpark. Voor [illegible] met talent voor atletiek zijn er in 1989 interessante wedstrijden in het buitenland [illegible]. Zoals eind maart de CARIFTA Games op Barbados en in [illegible] de Centraalamerikaanse en Caribische jeugd- kampioenschappen op de Cayman Islands. Deze wedstrijden zijn voor twee leeftijds- groepen: onder de twintig en onder de zeventien jaar.

Aspirant atleten in San Nicolas en omgeving kunnen zich aanmelden op de trainingen in het Sportpark en voor Oranjestad is dit mogelijk bij Sportclub [illegible] of ook tijdens de trainingen in het Wilhelminastadion op dinsdag- en donderdagmiddag om kwart voor vijf.

BRUSSEL — De EG- commissarissen voor Landbouw en Buitenlandse zaken, Andriessen en De Clercq, gaan in Montreal opnieuw proberen een handels- oorlog met de VS te voorkomen. Met de VS Handels- gezant Yeutter en de VS- Handels- minister Lyng wil men een oplossing vinden voor het zg hormonen- geschil. De VS wijzen het Europese import- verbod van met hormonen behandeld vlees af en zeggen dat het niet bewezen is dat dit soort vlees schadelijk zou zijn. De VS dreigen met tegen- maatregelen.

Aruba strijdt o[illegible] taekwondo-titel

ORANJESTAD — [illegible] Arubaanse delegatie [illegible] bestaand [illegible] kampioenschap [illegible]

[illegible]

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Die Hard* (action, 18 jr.).
II: 20.45 uur *Biloxi Blues* (comedy, 14 jr.); 24.00 uur *Cazadores de Hombre* (sex movie, 18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur *Salsa* (musical-drama, 14 jr.).

* * * * *

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

* * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Paw Paw Bears; 18.30 Highway to heaven: «Smile in the 3rd row»; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Famia Planea met dokter Zaandam; 21.00 Political program: «AD'86»; 21.30 CNN international news; 22.30 Movie of the week: «Cold Sweat»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Special program: «Setar»; 19.00 Style with Elsa Klensh; 19.15 Leu fo'i kas; 20.00 CNN international news; 20.30 Golden Girls; 21.10 Political program: «MEP»; 22.40 Hunter; 23.30 Estreno; 24.30 Sluiting.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

INSTITUTO VENEZOLANO PARA LA CULTURA Y LA COOPERACION: 20.30 uur muzikale show 'Sueño de Navidad' - Sociedad Bolivariana.

SPORT
DOMINO (ADB): 19.30 uur Unidos vs Tropicana Inn - Sportboys; 19.30 uur Ayó vs Old Parr - Dominica SC; 19.30 uur Aruba Stars vs Nwiwa - Atlantic Crossing.

JUDO: vanaf 19.00 uur finales kampioenschappen in de categorieën junior en senior - Sporthal Sta Cruz.

CENTRO DI BARRIO BRAZIL: 20.30 uur bingo-avond (optreden van gaitagroep Estrellas del Barrio).

* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' **(dinsdag + donderdag)**: 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

STICHTING SCHOOLZWEMMEN: iedere zaterdagmorgen van 10.30-11.30 uur zwemles in de zee voor het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

TAFELTENNIS: 10.00 uur interscolair toernooi - Sporthall.

SOFTBAL: 12.00 uur Gabby's Sportshop vs Tremont Seagram's; 14.00 uur La Confianza vs Olympic; 16.00 uur Ballantine CH vs Athletics Amstelito - Caribe-terrein.

OUDE PROTESTANTSE KERK: 09.00-16.00 uur grote porchsale - Wilhelminastraat.

* * * * *

LEIDING MARINIERS OPENHARTIG TEGENOVER PERS

'Goede verstandhouding met burgerij'

Zware straffen voor betrokkenen bij ernstig luchthaven-incident

SAVANETA — "Wanneer er een individueel geval is, waardoor de mariniers in minder goed nieuws komen, dan betekent dit niet dat men zonder meer de vraag in de pers kan stellen 'zijn dat de mensen die ons moeten verdedigen?'. De mariniers hebben in de loop der jaren duidelijk bewezen, dat zij paraat zijn en klaar staan op Aruba", aldus commandant overste Van Egmond gisteren tijdens een ontmoeting met de pers in de kajuit van de kazerne. Hij voegde er aan toe dat geen behoefte te hebben aan een "anti-mariniersstemming", hetgeen de kazerne ook niet verdient.

Sprekende over het gebeuren op de luchthaven waarbij een groep mariniers was betrokken, bleek dat de leiding van de kazerne de volgende dag de nodige maatregelen nam, met licht- en zwaar arrest, terwijl twee man voor de krijgsraad zullen moeten verschijnen. De mariniers die de volgende dag naar Nederland vertrokken, werden op Schiphol reeds in hun kraag gevat en naar Doorn overgebracht om hun arrest uit te zitten.

Het was weer een jaar geleden dat overste Van Egmond een gesprek met de pers had. Ditmaal gebeurde dit in het bijzijn van zijn nieuwe eerste officier, majoor J.J. Severs, die tevens de voorlichting voor zijn rekening neemt.

Achtereenvolgens sprak de commandant over het financieel/economische deel, het sociale deel en het operationeel deel.

VERBLIJVEN

Op financieel/economisch gebied gingen het afgelopen jaar de investeringen en verbouwingen door en werden de verblijven van manschappen en het kantoor geheel van airconditioning voorzien. Op 15 december zal het nieuwe wachtgebouw aan de ingang van de kazerne in gebruik worden genomen.

Na gewezen te hebben op het vernieuwen van het wagenpark met Toyota vertelde de commandant dat er weer vijftien gezinnen op Aruba wonen, die vier à vijf miljoen florin per jaar uitgeven.

De commandant was van mening, dat op operationeel gebied de bemanning en kazerne in uitstekende staat verkeren. Aruba draait beter dan twee jaar geleden. Hij haalde verscheidene oefeningen aan, de opleidingen en het uitwisselen van personeel en stelde dat toen de zaak-Triana speelde, de kazerne binnen een uur een bewaking rond het Huis van Bewaring en de luchthaven had gelegd.

Het snelle optreden van de mariniers heeft zeker mede voorkomen, dat met het gekaapte vliegtuig getracht zou worden om Triana te bevrijden. Hij noemde de harde bijstand die de mariniers kunnen geven belangrijk en weidde uit over de steun die aan de Calamiteiten- commissie wordt gegeven, zodat in geval van een natuurramp, een vliegtuigramp of een hotelramp direct geholpen kan worden. Een en ander moet nog wettelijk geregeld worden. "Er zit veel werk in. Wij hebben mensen en materieel en zijn ook bereid om ons in te zetten".

Daarna kwam het gesprek op het recente gebeuren op de luchthaven, waarover de Amigoe uitvoerig berichtte. De commandant wees erop, dat sedert september vorig jaar tot en met juni zich geen incidenten hebben voorgedaan. Daarna wel enkele, die volgens hem niet geheel juist werden weergegeven door de pers, die zich baseerde op de politierapporten.

Hij noemde het gebeuren op de luchthaven onaanvaardbaar en liet horen dat de zeventien betrokken mariniers behoorlijk gestraft werden. Op de vraag of de commandant op de hoogte was dat op verschillende plaatsen door mariniers was geschilderd '25 november' (de dag van de rellen op de luchthaven; red.) deelde hij mee een onderzoek te laten instellen en de geschilderde tekst te laten verwijderen.

In zaken waarbij mariniers betrokken zijn, zou de commandant het op prijs stellen indien de pers ook de kazerne of de marechaussee, die onafhankelijk de zaak onderzoekt, om nadere inlichtingen vraagt.

OPVANG

Uitvoerig werd nog gediscussieerd over de opvang van het personeel — vooral van de jongelui — in de kazerne, dat tot het best betaalde ter wereld behoort, dus over veel geld en vrije tijd beschikt. Bij aankomst van een groep op Aruba wordt twee dagen bij de stichting Providentia doorgebracht waar voorlichting over alle onderwerpen wordt gegeven over de Arubaanse gemeenschap.

Duidelijk werd gesteld dat de bemanning paraat is. Deze paraatheid wordt door oefeningen verhoogd; volgend jaar februari op Bonaire en vermoedelijk in juni tijdens een gezamenlijke oefening met het Britse vliegdekschip 'Intrepete' op Aruba.

DANK

Jos van der Schoot bracht namens zijn collega's dank voor het gastvrije en openhartige onthaal. Hij vond dat dit contact vaker moest plaatsvinden. In zijn hoedanigheid als voorzitter van Onze Vloot stelde hij dat steeds weer blijkt dat de kazerne en de bemanning een uitstekende naam bij de burgerij hebben. "Dat blijkt nu weer tijdens de jaarlijkse donateursactie van Onze Vloot", zo zei hij. Hij vond dat door een goed contact van de pers met de kazerne bijgedragen kan worden om het doel en het streven van Onze Vloot nog meer kracht bij te zetten.

KvK Aruba

ORANJESTAD — Van de verkiezings- commissie van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba wordt vernomen dat voor de drie vacatures in het grootbedrijf drie kandidaten werden gesteld: Norman Kuiperi (Normark), Carlo R. Mansur (directie Interbank) en drs Brenda van Veen- Every (oud-secretaresse van de Kamer en werkzaam bij Touche Ross). Hierdoor behoeven voor het groot bedrijf geen verkiezingen plaats te vinden en worden de drie kandidaten voor gekozen verklaard.

Voor het kleinbedrijf zijn twee kandidaten: Gilberto Arends (Mansur Trading) en Antonio Green (Bushiri Beach Hotel). Aangezien er maar één vacature is, moet voor het kleinbedrijf wel een verkiezing worden gehouden. Dit gebeurt op 28 december van 's morgens negen uur tot twaalf uur 's middags bij de Kamer van Koophandel. De nieuwe bestuursleden treden per 1 januari 1989 in functie.

Arubaanse politie maakt jacht op vissersboten

ORANJESTAD — Donderdagochtend heeft de politie, die met karabijnen was uitgerust, de Venezolaanse vissersboot 'Giulio Cesare', die zich in de territoriale wateren ten zuiden van Aruba bevond, naar de haven van Oranjestad gedirigeerd. De boot en de zes bemanningsleden werden direct na aankomst in de haven aan een diepgaand onderzoek onderworpen.

De 'Giulio Cesare' werd omstreeks vijf uur in de ochtend ontdekt samen met twee andere vissersboten. Deze twee laatste boten die vermoedelijk over zwaardere motoren beschikten, waren de politieboot te snel af, maar de 'Giulio Cesare' werd de pas afgesneden en naar de haven van Oranjestad gedirigeerd, waar men tegen tien uur aankwam.

Een later binnengekomen bericht meldde dat één van de twee ontvluchte boten, de 'Vazco da Gama', door de Venezolaanse Kustwacht onderschept werd en naar Punto Fijo werd overgebracht.

Twee oorlogsschepen bezoeken Aruba

ORANJESTAD — Aruba krijgt volgende week bezoek van de twee oorlogsschepen, de 'Philips van Almonde' en de 'USS Richard E. Byrd'.

De 'Philips van Almonde' arriveert donderdag 8 december om één uur 's middags voor vijf dagen en vertrekt weer op 13 december om acht uur 's morgens. Het schip is ontworpen en gebouwd in Nederland en is vooral geschikt voor onderzeeboot- bestrijding en het escorteren van vlootverbanden. De Koninklijke Marine beschikt over tien schepen van deze klasse. De 'Philips van Almonde' vertrok op 1 november uit Den Helder en heeft een bezoek gebracht aan Rio de Janeiro. Vanaf 1 december en voor de periode van zes maanden voert de 'Philips van Almonde' haar taak uit als stationsschip in de Nederlandse Antillen en op Aruba. Zaterdag 10 en zondag 11 december zal er — van twee tot vijf uur 's middags — een 'open house' zijn aan boord. De commandant van het schip is kapitein luitenant ter zee O. Tieleman.

De 'USS Richard E. Byrd', één van de 23 schepen van deze klasse waarover de Amerikaanse marine beschikt, arriveert zaterdagmorgen 10 december en vertrekt maandagmorgen 12 december. Commander R.A. Wallace USN is de commandant van het schip. De mogelijkheid zal bezien worden om ook dit schip voor het publiek open te stellen op 10 en 11 december.

Man overlijdt in politiecel

ORANJESTAD — Om vier uur vanmorgen werd in een politiecel van de wacht te Oranjestad tijdens een controle geconstateerd dat de 25-jarige A.C. getracht had zichzelf te doden. Direct werd alarm geslagen en hartmassage en mond-op-mond beademing toegepast, waarna het slachtoffer naar het hospitaal werd overgebracht. Hij overleed vanmorgen om zes uur.

De man was aangehouden in verband met moeilijkheden met zijn concubine, die hij de dag tevoren met een mes had bedreigd. Toen de vrouw afgelopen nacht in de Spinozastraat om politiehulp vroeg, omdat de man een lift bij de vrouw kwam vragen, die een en ander niet vertrouwde, was de politie spoedig ter plaatse. Hier bleek dat de man onder invloed van alcohol en/of drugs verkeerde en met veel moeite in de politie- auto kon worden gestopt.

Hij slaagde er echter in op de voorbank te springen en uit de auto te komen, waarbi de zijspiegel van de politewagen brak. Uiteindelijk werd hij naar de politiewacht overgebracht waar hij ter ontnuchtering werd ingesloten.

Bij de regelmatige controle die in de cellen plaatsvond, ontdekte de politie de poging tot ophanging. Aldus de politie.

Man gedood na botsing politie-auto

ORANJESTAD — Kort voor drie uur overleed vannacht de 38-jarige Casilio Arcadio Kock uit San Nicolas in het Dr Horacio Oduber hositaal aan de verwondingen die hij kort te voeren bij een verkeersongeval had opgelopen. Hij is de achtste verkeersdode van dit jaar op Aruba.

Omstreeks één uur vond op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Seroe Thijsie een verkeersongeval plaats waarbij de bestuurder van een auto tegen een lichtmast reed, die geheel uit de grond werd gerukt. Bij dit ongeval raakten drie personen gewond die voor eerste hulp naar het hospitaal werden gebracht.

Terwijl de politie nog met het onderzoek van dit ongeval bezig was, reed de bestuurder van een pick-up, die uit Oranjestad kwam, in volle vaart op een politiewagen in, die met zwaailichten aan bij het eerste ongeval aanwezig was. Er stond ook een takelwagen, die goed verlicht was. Ondanks dat de politie met zaklantaarns de aandacht van de aankomende bestuurder wilde trekken, reed deze met grote snelheid door en kwam tegen de politiewagen tot stilstand.

De bestuurder werd in zorgwekkende toestand naar het hospitaal gebracht waar hij ruim één uur later aan de bekomen verwondingen overleed.

De Verkeerspolitie stelt een onderzoek in naar de juiste toedracht van dit dodelijk ongeval.

Air Aruba slaat vleugels uit naar Punto Fijo

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Voor de Arubaanse luchtvaart- maatschappij was het gisteren weer een belangrijke dag toen de eerste vlucht naar Punto Fijo werd gemaakt. Minister van Communicatie, mr Angel Bermudez, commissarissen van Air Aruba, directeur Tawa Irausquin en vertegenwoordigers van de pers waren aan boord.

Tijdens de reis vertelde directeur Tawa Irausquin, dat momenteel besprekingen worden gevoerd over de mogelijkheden dat Air Aruba volgend jaar april haar vleugels nog verder zal uitslaan en naar de Verenigde Staten, Canada en Latijns-Amerika gaat vliegen. Hierbij zal gebruik worden gemaakt van de 727 of 757, waarover met enige maatschappijen onderhandelingen worden gevoerd om een dergelijk toestel voor anderhalf jaar te huren.

ST MAARTEN

Wat de plannen van Air Aruba betreft om per 1 november jl op Sint Maarten te gaan vliegen werd dit uitgesteld na overleg met reisagenten op Aruba en op Sint Maarten, die erop wezen dat er reeds verbindingen met Sint Maarten zijn via Curaçao met de ALM en ook via San Juan, Puerto Rico. Daarom vond de directie 1 november nog niet het tijdstip om hiermee te beginnen. Mogelijk zal dit in de toekomst kunnen gebeuren.

In Punto Fijo, waar het gezelschap enige uren verbleef, was het de Air Aruba- vertegenwoordiger Marcelo Kock, die vertelde dat de lijn was ingesteld omdat bleek dat zowel op Aruba als in Venezuela hiervoor belangstelling bestaat. Thans wordt aan een plan gewerkt om Venezolanen met een aantrekkelijk pakket vanuit Punto Fijo enkele dagen naar Aruba te brengen.

RESERVERINGEN

In Punto Fijo werd Mario Mancheti tot Air Aruba- vertegenwoordiger benoemd. Hij kent ook Aruba goed waarmee hij vijftien jaar lang contacten onderhoudt. Hij is directeur van Aeropar.

Gezien de vele bezoeken van Arubanen aan Las Piedras stelde Air Aruba- directeur Tawa Irausquin vol vertrouwen te zijn dat deze nieuwe verbinding van zijn maatschappij aan de verwachtingen zal voldoen.

Op Aruba werden reeds vele reserveringen ontvangen, terwijl dit in Las Piedras het geval was toen bekend werd dat deze vlucht mogelijk was. De vluchten worden uitgevoerd op maandag, donderdag en zondag.

Op 10 december vliegt Air Aruba voor de eerste maal naar de Dominicaanse Republiek. De vluchten voor deze maand zijn praktisch allen volgeboekt.





ORANJESTAD — Donderdagmorgen werd de inaugurele vlucht Aruba-Punto Fijo van Air Aruba uitgevoerd. De vlucht met aan boord passagiers, leden van de Raad van Commissarissen en genodigden, duurde zeventien minuten.

Foto's: (boven) Jesseline Werleman die het eerste ticket naar Punto Fijo kocht in gezelschap van Air Aruba-directeur Tawa Irausquin en stationmanager Frank Bislick.

De aankomst in Venezuela: minister van Vervoer en Communicatie mr Angel Bermudez, leden van de Raad van Commissarissen Ebby Arends en Eduardo de Veer, Luchthavendirecteur Mike Nicolaas, Air Aruba-directeur Tawa Irausquin en de Air Aruba-vertegenwoordigers in Punto Fijo.

Auto-wasdag van de padvinders

ORANJESTAD — De Arubaanse Padvinders Vereniging organiseert zondag 11 december een autowasdag van 's morgens negen uur tot 's middags twee uur op de parkeerplaats achter het Bevolkingsbureau. Het wassen geschiedt tegen een populaire padvindersprijs. De opbrengst van de dag is bestemd voor het jeugdwerk van de padvinders.

Verduistering APA

ORANJESTAD — De directeur van Aruba Ports Authority (APA) heeft bij de recherche aangifte gedaan van verduistering en falsificatie van documenten bij de APA.

Een controle door de Accounting- afdeling bracht namelijk aan het licht dat in de periode januari-augustus dit jaar een hoeveelheid kwitanties vervalst werd. Het zou hier om een bedrag van twaalfduizend florin gaan.

BZ, JUSTITIE EN WVC ZEGGEN MEDEWERKING TOE

Van Dijk: 'Politie-bijstand moet worden afgeschaft'

Nederlandse regering bereid KNVB te steunen in bestrijding vandalisme

DEN HAAG — De KNVB kan in zijn pogingen het voetbalvandalisme te bestrijden rekenen op meer dan mondelinge steun van de regering. De ministers Van Dijk (Binnenlandse Zaken), Korthals Altes (Justitie) en staatssecretaris Dees (WVC) maakten dat duidelijk voor de vaste kamercommissie. Uit de antwoorden op vragen van een aantal kamerleden bleek de bereidheid het probleem samen met de voetbalbond aan te pakken.

Van Dijk stelde dat er enige reden tot tevredenheid is. "Uit gegevens van het centrale informatiepunt voetbalvandalisme blijkt, dat de cijfers over het afgelopen seizoen gunstiger zijn dan over 1986/87. Er waren minder strafbare feiten, de politie-inzet is afgenomen met bijna twaalf procent, de schade bij de Spoorwegen lag 32- en bij de busondernemingen 10 procent lager."

De minister zei dat de afname van het geweld een gevolg is van de goede coördinatie van het werk en de genomen maatregelen, waarvoor de basis werd gelegd door het Landelijk Overleg Voetbalvandalisme, dat in het midden van het vorig jaar een werkperiode van twee jaar afsloot. Zowel zijn departement als dat van WVC dragen 300.000 gulden bij aan het experiment van de voetbalbezoekerspas, die de KNVB in het nieuwe jaar invoert voor de supporters van Ajax, Feijenoord, FC Utrecht, PSV en FC Den Haag.

SLUITEN LOKETTEN

"Het systeem is niet absoluut waterdicht", stelde Van Dijk. "Zou bij het experiment blijken dat supporters van die clubs individueel naar de uitwedstrijden reizen en zich ter plaatse toch weer groeperen, dan zullen aanvullende maatregelen nodig zijn, zoals mogelijk het sluiten van de loketten op de dag van de wedstrijd."

Van Dijk sloot de mogelijkheid zeker niet uit dat de politie mede actief zou zijn bij de controle op de veiligheidspas, maar hield onverminderd vast aan zijn standpunt dat in de toekomst politie-bijstand bij wedstrijden van het betaald voetbal in het algemeen dient te worden afgeschaft.

Zijn collega Korthals Altes zag geen gevaren in de privacy voor het gebruik van het mobiele gesloten televisiesysteem. Net als staatssecretaris Dees was hij van mening dat het nieuwe wapen voortreffelijk had gewerkt, zowel uit oogpunt van preventie als van registratie. "De beelden die niet nodig zijn, zullen onmiddellijk gewist worden. Justitie is bereid het intrekken van de veiligheids-pas als bijkomende voorwaarde te stellen in gevallen waarin vandalen worden gestraft, hebben bekend, of gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid tot een schikking."

Staatssecretaris Dees veronderstelde dat de gunstige ontwikkeling mede een gevolg is van het preventieve beleid. "Er is veel gedaan aan de verbetering van de stadions, er zijn projecten voor supportersbeleid en jeugdwelzijnsbeleid-vandalisme en er zijn natuurlijk maatregelen genomen tot verbetering van de controle en het toezicht."

Bij het gebruik van de veiligheids-pas zijn voornamelijk de burgemeesters betrokken van de gemeenten waar de risicodragende supportersgroepen op bezoek komen. Zij zullen een uitnodiging ontvangen voor een bijeenkomst op 16 december. "Zij voeren het lokale gezag uit", stelde Van Dijk. "Zij kunnen de regels stellen en eventueel wedstrijden verbieden. Zij moeten de controle maatregelen nemen. Ik heb daarmee niets te maken, wel als het punt politie ter sprake komt. Mijn standpunt is dat het plaatselijk gezag moet werken in de richting van geen politie-bijstand bij voetbal."

SNP tegen pas

Liefste supporters in Groot-Brittannië

GLASGOW — De Schotse Nationale Partij (SNP) heeft zich hevig tegen de invoering van een voetbalpas voor supporters uitgesproken.

De Britse minister van Sport Colin Moynihan wil koningin Elisabeth II een wetsontwerp voorleggen waarin de pas verplicht wordt gesteld in Engeland, Wales, Schotland en Noord-Ierland.

De Schotse partij vindt het niet juist, dat de Britse minister het bewijs, waarop naam, adres, leeftijd en andere persoonlijke gegevens staan, in het hele koninkrijk verplicht wil stellen.

"De invoering van de kaart is een poging, in de aangelegenheden van de Schotse voetbalbond in te grijpen", verklaarde de SNP-woordvoerder Gil Paterson. Hij wees er op, dat de Schotse fans gelden als de meest gedisciplineerde van Groot-Brittannië.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
A-klasse
19.30 uur (dames) Watakeli/Assurantiekantoor V/d. Lubbe vs Botan;
19.30 uur (dames) Jolly Angels/Contupo vs Lluvia Carnation;
eredivisie
20.30 uur (dames) Hurricane/Van Dorp Eddine vs Sta Rosa Stars/Nos Strea;
20.30 uur (heren) SV De Xaverianen/Noticiero vs Stakamahachi/Banco di Caribe - Sporthall Sentro Deportivo Kòrsou.

SOFTBAL
(Federashon di Sòftbòl Kòrsou)
dames
19.30 uur (AA-klasse) Pichingolo/Nissan-Goodyear vs Paradise/Luckey Seven Lottery;
21.00 uur (AA-klasse) Nuevas Estrellas/ABN vs Blue Angels/Marchena Hardware - Stadion Dr Antoine Maduro.
19.30 uur (B-klasse) Buena Vista/Betonwapening vs Rio Magdalena - Dok-terrein te Dominguito.

VOETBAL
(Federashon di Futbòl Kòrsou)
18.30 uur (eerste divisie) Canisius Boys vs Hubentut Westpunt;
20.30 uur (eredivisie) SUBT vs Undeba - Sentro Deportivo Kòrsou.

BASKETBAL
(Scholentoernooi)
finale
19.00 uur UNA I vs UNA II;
20.30 uur Radulphus College vs MTS - Kodela-veld.

*****

ZATERDAG
VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
jeugd + mini
10.00-15.00 uur finales - Sporthall Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

SDK 'knock-out' voetbaltoernooi

WILLEMSTAD — Op zaterdag 3 en zondag 4 december wordt er in het SDK een knock-out voetbal toernooi georganiseerd. Maar liefst 16 verenigingen hebben zich aangemeld voor dit toernooi dat als 'opwarmertje' zal fungeren voor het 'Kopa Gasora 1989'- evenement. De groepen die deel zullen nemen aan het toernooi van dit weekeinde zijn:
SDK, MCB, Sehos, Pierson H, Inspektie Belastingen, Anso, The Champs, Angela Shildersbedrijf, Ennia Caribe, Bevolking, Isla Shop, Setel, Selikor, Kodela, Dienst Arbeidszorg, De Maayer.

De sport- activiteiten beginnen om 9.00 uur 's morgens in het SDK te Brievengat en de toegang is gratis.

School-basketbal

WILLEMSTAD — Vanavond worden op het Kodela sportveld de finale- wedstrijden gespeeld in het kader van het Schoolbasketbal- toernooi van Pro Basket. Om 19.00 u spelen eerst Una I en Una II tegen elkaar. In de poule van de middelbare scholen plaatsten Radulphus College en MTS zich voor de eindstrijd. Zij treden om 20.30 uur tegen elkaar aan.

Curaçaose Dam-Bond

WILLEMSTAD — De prijsuitreiking van de Curaçaose Dambond die vanavond zou plaats vinden, is verplaatst naar woensdag 7 december. De Bond heeft deze uitreiking uitgesteld vanwege het overlijden van een haar trouwe leden, Jacinto Bernabela. Bernabela was in leven lid van de damvereniging Monzap Toshiba.

Woensdag zullen de verschillende prijzen van de diverse kampioenschappen uitgereikt worden in de kantine van Kodela om 20.00 uur.

Powerliften

WILLEMSTAD — De Powerlift Bond deelt mee dat de powerlift wedstrijden die voor zondag 4 december gepland stonden, afgelast zijn. De Bond zal een eventuele nieuwe datum voor de wedstrijden nader bekend maken.

MASTERS-TOERNOOI IN NEW YORK

Zweedse tennissers terug in de strijd

Zwitser Jakob Hlasek te sterk voor Ivan Lendl

NEW YORK — De Zwitserse tenisser Jakob Hlasek, die zich op het laatse nippertje nog kwalificeerde voor het Masters- toernooi, heeft op de tweede dag van het evenement voor een grote verrassing gezorgd door in de Fred Perry-groep van drievoudig titelhouder Ivan Lendl te winnen. Hlasek verloor weliswaar de eerste set, maar toonde vervolgens aan dat zijn vorm van de laatste tijd niet op geluk is gebaseerd: 4-6, 6-3, 7-5.

Het duel tussen de nummer twee van de wereld- ranglijst, die de Masters al vijf keer op zijn naam bracht, en de late Zwitserse arrivé speelde zich overwegend af op de baseline. **Lendl, op de weg terug na een schouder operatie, stond voor het eerst sinds zijn nederlaag in de US-open tegen Wilander in september weer op de baan voor een serieuze partij.** De lange rust was hem af te zien. Lendl kon weliswaar vrijuit slaan, maar leverde zelden winnende pogingen af en maakte teveel fouten.

In de eerste set was het spel van zijn Tsjechoslowaakse opponent, van wie hij nog nooit had gewonnen, Hlasek niettemin nog te machtig. De Zwitser liet er zich echter niet door uit het veld slaan. Hij bleef zelfverzekerd, beloonde zich met de winst in de tweede set en eenmaal met het fraaie uitzicht op de zege liet hij zich de ogen niet meer sluiten. De 24-jarige Hlasek brak op 5-5 in de derde set de opslag van Lendl opnieuw en serveerde de partij koel uit.



...Ivan Lendl, verliest eerste patij...

Lendl, die zich vrijdag in de sleutelwedstrijd tegen Andre Agassi geen nederlaag meer kan permiteren, had er begrijpelijk de smoor in; "Ik baal ontzettend. Dit is niet alleen teleurstellend maar ook nog frustrerend. Ik heb domweg de kansen niet benut om hem te pakken."

ORDE OP ZAKEN

In de andere poule stelden de Zweden orde op zaken. De als eerste geplaatste Mats Wilander rekende overtuigend af met Henri Leconte en Stefan Edberg gunde Boris Becker geen revanche voor diens nederlaag in de Wimbledon- finale. In deze poule hebben alle spelers nu één duel gewonnen en één verloren.

Edberg: "Ik wist dat ik beter zou gaan spelen dan de eerste dag. Het liep goed en ik had zicht op de opslagen van Becker, retourneerde goed, kortom over dit spel kan ik tevreden zijn. Er is weer kans, maar de weg is nog lang."

De uitslagen van de partijen van gisteren:
Edberg (Zwe) - Becker (Wdl): 7-6 (7-5), 3-6, 6-4; Wilander (Zwe) - Leconte (Fra): 6-2, 6-4; Hlasek (Zwi) - Lendl (Tsj): 4-6, 6-3, 7-5.

Volleybal-competitie

WILLEMSTAD — In het kader van de Curaçaose volleybal- competitie werden de volgende resultaten bereikt:
In de A-klasse dames:
Botan - Watakeli: 1-2 (15-8, 7-15, 5-11) en Lluvia - Jolly Angels: 2-0 (15-9, 15-7).
In de A-klasse heren:
Wishi Tigers - Kamari: 2-0 (15-9, 15-8) en Olympia - Xaverianen: 2-1 (15-9, 13-15, 11-7).
Door deze resultaten plaatsen Wishi Tigers en Olympia zich voor de finale in de A-klasse.
Ere-divisie dames:
Xaverianen - Green Socks: 3-1 (15-13, 15-3, 8-15, 15-12.
Beide teams hebben nu een gelijk aantal punten en zullen aanstaande woensdag een beslissings- wedstrijd moeten spelen om uit te maken wie er naar de finale gaat.
Ere-divisie heren:
Watakeli - Silver Blasters: 3-2 (15-12, 8-15, 13-15, 15-13, 11-9).

De verrassing van de competitie. Watakeli houdt Silver Blasters uit de finale. De ploeg van trainer Dick Buitenweg (Silver Blasters) was een van de favorieten voor de titel dit jaar. Ondanks dat de ploeg dit seizoen voor het eerst in de eredivisie uitkwam, beschikt men over voldoende capaciteit om in de top mee te draaien.

Watakeli kende een vrij trage start maar kwam aan het eind van de competitie steed beter op dreef. Silver Blasters heeft dit gisteravond aan de lijve ondervonden. Watakeli zal in de finale de winnaar van de wedstrijd tussen De Xaverianen en Stakamahachi ontmoeten. Deze wedstrijd vindt vanavond plaats in het SDK.

Het programma voor vanavond ziet er verder als volgt uit:
19.30 u:
A-klasse dames: Watakeli - Botan en Jolly Angels - Lluvia.
20.30 u:
Ere-divisie dames: Hurricane - St Rosa Stars, heren: De Xaverianen - Stakamahachi.

De play-offs beginnen op maandag 5 december.

IBE tennis-toernooi

WILLEMSTAD — Het IBE-tennis- toernooi dat enkele weken geleden van start ging op de baan van Tennis Club Regales is inmiddels aan de ontknoping toe. Vrijdagavond 2 december worden de halve finales gespeeld in de winnaarspoule. Hiervoor hebben zich geplaatst de koppels:
Nuria Abdala/Floris Hart vs Ilfredo Regales/Andrew Page en Lucette Ferero/Herald Bernadina vs Jozef Zimmerman/Carlo Schotborg.

De eerst ontmoeting begint om 21.00 uur en de tweede is gepland voor 21.45 u vanavond. Er wordt gespeeld over 8 gewonnen games. De grote finale zal morgen (3 december) plaatsvinden en wel om 19.00 u.

In de verliezersronde hebben Vernon Meulens/Nathalie Schotborg zich geplaats voor de finale. Zij zullen hierin uitkomen tegen de winnaar van de halve finale tussen Edgar Yzer/Valery Henriquez vs Jorge Engelhardt/Igor Pietersz, die vanavond om 22.30 u wordt gespeeld. Hun finale is morgen om 17.30 u. Alle wedstrijden vinden plaats op de baan van Regales Tennis Court aan de Granaatappelweg.

Ook overeenstemming over toegangsprijs bereikt

Fifa en Organisatie-comité stellen programma WK vast

ZUERICH — De Fifa en het organisatie-comité voor de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal 1990 hebben het programma vastgesteld voor de serie van 52 wedstrijden, die van 8 juni tot 8 juli in twaalf Italiaanse steden wordt afgewerkt.

Milaan krijgt de openingswedstrijd en Rome de finale. In totaal krijgen beide steden de meeste wedstrijden: zes. In Napels, Bari en Turijn wordt vijf keer gespeeld, vier wedstrijden staan op het programma in Florence, Genua, Bologna en Verona en drie duels vinden plaats in Udine, Cagliari en Palermo.

Zoals de traditie wil, speelt de wereldkampioen de eerste wedstrijd. Argentinië verschijnt daarvoor in het gemeentelijke stadion van Milaan om daarna voor zijn twee volgende wedstrijden naar Napels te verhuizen, waar Diego Maradona dus op bekende bodem voetbalt.

De andere vijf groepsaanvoerders, waarvan het organiserende land Italië als tweede vaststaat, spelen hun wedstrijden steeds in dezelfde stad. Voor de Italianen is het Rome, de andere plaatsen zijn Turijn, Milaan, Verona en Cagliari.

De 36 groepswedstrijden, in principe twee of drie per dag, zullen om 11.00 en 15.00 uur (Antilliaanse tijd) beginnen. In de laatste dagen van de 'eerste ronde', op 19 en 21 juni zullen vier wedstrijden per dag plaatsvinden. Zoals in Mexico ook werd gedaan, zullen de laatste wedstrijden uit de groep steeds op dezelfde dag en hetzelfde tijdstip worden gespeeld.

De Fifa en het organisatie-comité zijn uiteindelijk ook tot overeenstemming gekomen over de toegangsprijs van de WK-kaarten. Italië wilde zich baseren op het tarief dat in Italië geldt voor voetbalwedstrijden en dat aanzienlijk hoger ligt dan elders in Europa.

De goedkoopste plaats tijdens de eindronde om het wereldkampioenschap voetbal van 1990 gaat 25 gulden bedragen, de duurste zitplaats, voor de finale in Rome, 320 gulden. Dat is het compromis dat de Fifa en het comité uiteindelijk hebben bereikt.

De voorverkoop begint op 1 maart 1989.

DE MINISTER VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

maakt bekend dat, krachtens het landsbesluit Invoerregeling ongegiste vruchtesappen (P.B. 1988, no. 82) een

VERGUNNING TOT INVOER

in de eilandgebieden Bonaire en Curacao van ongegiste vruchtesappen, zonder toegevoegde alcohol ook indien met toegevoegde, met uitzondering van vruchtesappen welke zijn gecontroleerd, al dan niet in bevroren toestand, of welke in kristalvorm of poedervorm worden ingevoerd, druivenmost, groentesappen en vruchtesappen, uitsluitend bestemd voor zuigelingen en diabetici, aan de aanvrager zal worden verleend voor een totale jaarlijkse hoeveelheid, welke ten hoogste gelijk is aan 20% van de totale importen uitgedrukt in liters ten name van de aanvrager in 1987, in de betrokken eilandgebieden. Een vergunning tot invoer dient schriftelijk te worden aangevraagd, bij het Departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid in het eilandgebied Bonaire of in het eilandgebied Curacao voor 31 december 1988 onder overlegging van de door de douane geverifieerde biljetten van aangifte bedoeld in artikel 53 e.v. van de Algemene Verordening I.U. & D. 1908 (P.B. 1949, no. 62) vergezeld van de facturen en/of andere bescheiden ten name van de aanvrager, waaruit de totale jaarlijkse hoeveelheid, uitgedrukt in liters in 1987 kan worden vastgesteld.

Een invoervergunning wordt slechts verleend indien de aanvrager de daarop betrekking hebbende biljetten van aangifte, bedoeld in artikel 53 e.v. van de Algemene Verordening I.U. en D. 1908 (P.B. 1949, no. 62) vergezeld van de fakturen en/of andere bescheiden waarop de invoer betrekking heeft, overlegt en wordt éénmalig verleend voor een totale hoeveelheid in liters welke gelijk is aan de periode dat dit landsbesluit van kracht is.
Op aanvragen kan in bepaalde gevallen door of namens de Minister voornoemd ontheffing worden verleend van genoemde regeling.

De Minister voornoemd,
Drs. Ing. C.I. Smits.

AANMELDING NEDERLANDSE UNIVERSITEITEN 1989

De Onderwijsdirekteur Curacao, maakt hierbij bekend dat de formulieren voor aanmelding voor een studie aan de Nederlandse universiteiten voor het studiejaar 1989/1990, de z.g. CBAP-formulieren, verkrijgbaar zijn vanaf heden op onderstaande adressen.

De formulieren dienen uiterlijk 15 december 1988 ingeleverd zijn.

Curacao	: **Departement van Onderwijs** **Santa Rosa 48.**
Bonaire	: **Departement van Onderwijs** **Kaya General Manuel Piar 9** **Kralendijk.**
Bovenwinden	: **Departement van Onderwijs** **Backstreet** **Philipsburg** **St. Maarten.**

ONTVANGER DI TERITORIO DI KORSOU

ta anunsiá ora di ofisina di su kantor prinsipal na Regentesselaan s/n, di su Sukursal na Brievengat i di su Sukursalnan na Dokterstuin, Montaña, Sta. Maria, Otrobanda, Rust i Janwe/Dominguito.
Pa paga number di outo pa 1989, e Ofisina di Ontvanger na Regentesselaan s/n ta abri pa públiko: di kuartu pa ocho te kuartu pa diesdos di mainta i di kuartu pa dos te mitar di kuater djatardi.
Pa paga na Sukursalnan di Ontvanger, Brievengat, Dokterstuin, Montaña, Sta. Maria, Otrobanda, Rust i Janwe/Dominguito ta abri pa públiko di 8 or te 2 or di merdia.
POR BAI BUSKA PLACHI DI NUMBER DI OUTO ESKLUSIVAMENTE NA SUKURSAL DI ONTVANGER NA BRIEVENGAT ku ta abri 8 or te mitar di 4 djatardi.

Dept. P.R.

E Ontvanger menshoná,
G.H.U. Leonora.

'Onze voetballers van morgen'



WILLEMSTAD — Onze voetballers van morgen, speelden afgelopen zondag hun finales in het Orfik-toernooi. Bij de jongste voetballertjes (wimpiri-afdeling) ging Mundo Nobo/St Augustinus met de hoogste eer strijken na een 2-1 overwinning. Beste speler van de winnende ploeg was ongetwijfeld Fransisco St Jacobo, die hier tussen twee verdedigers het tweede doelpunt voor Mundo Nobo scoort.

Royalties achtergehouden

Oplichter van Karpov krijgt flinke celstraf

HAMBURG — De Hamburgse rechtbank heeft de Westduitse journalist Jungwirth veroordeeld tot twee jaar en acht maanden gevangenisstraf.

De rechter achtte bewezen dat de voormalige radioverslaggever Anatoli Karpov voor bijna een miljoen gulden had opgelicht. De aanklager had vier jaar en negen maanden geëist, de verdediger bepleitte vrijspraak.

Jungwirth werd halverwege de jaren zeventig zaakwaarnemer van Karpov, toen nog wereldkampioen, in het westen. Van een schaakcomputerfirma, waaraan Karpov zijn naam verbonden had, ontving hij miljoenen aan royalties, die hij volgens de Moskoviet nooit afdroeg. Jungwirth beweerde in Der Spiegel van 18 augustus 1988, dat hij het bedrag in opdracht van Karpov op diverse rekeningen had gezet en er allerlei uitgaven voor de ex-wereldkampioen mee had gedaan.

SMEUIG DETAIL

Een van de smeuïgste details betrof de beraming van een mogelijke vlucht van Karpov naar het westen, indien hij de tweekamp om de wereldtitel in Baguio-stad in 1978 tegen dissident Kortsjnoi zou verliezen. Jungwirth verklaarde in Lexington in de Verenigde Staten een gemeubileerde woning voor Karpov te hebben gehuurd en een auto te hebben aangeschaft. Het vliegticket, op een andere naam, lag al klaar in Manilla.

Karpov daagde Jungwirth eerst voor de civiele rechter, nog voor de uitspraak werd een compromis bereikt. De Westduitser verplichtte zich 800.000 mark te betalen, plus vier procent rente over dat bedrag. Karpov was evenwel niet tevreden over de afloop en spande daarop een rechtszaak aan bij de strafkamer van de Hamburgse rechtbank. Dat proces werd afgesloten met de Jungwirth opgelegde gevangenisstraf.

Debuut Dassajev in topper trok 72.000 kijkers

Real Madrid verliest punt en twee spelers door rode kaart

SEVILLA — Real Madrid heeft in de topper tegen Sevilla niet alleen een punt, maar ook twee spelers verloren. De lijstaanvoerder in de Spaanse competitie speelde bij de nummer drie 1-1 gelijk, waardoor Barcelona bij winst tegen Celta op gelijke hoogte kan komen. Gallego en Hugo Sanchez werden uit het veld gestuurd. Real speelde de laatste 35 minuten met negen man.

Het duel Sevilla - Real Madrid speelde zich af voor 72.000 toeschouwers. Op de zwarte markt was tot duizend gulden betaald voor een toegangskaartje. Ook werden valse entree-bewijzen in beslag genomen, zelfs ongeldige uitnodigingen. Al die mensen kwamen niet alleen voor Real Madrid.

Het debuut van Rinat Dassajev bij Sevilla lokte misschien nog meer nieuwsgierigen. De doelman van de nationale ploeg van de Sovjetunie kreeg al na tien minuten het eerste doelpunt te verwerken. Paco Llorente scoorde. Beenbakkers elftal was aanvankelijk beter, doch de Oostenrijkse international Polster maakte na 38 minuten gelijk. In de tweede helft ging het fout met Real Madrid.

Na 54 minuten werd Ricardo Gallego uit het veld gestuurd na zijn tweede gele kaart. Een minuut later werd hij gevolgd door topschutter Hugo Sanchez, die een elleboog uitdeelde. Met negen spelers stond Real de resterende tijd zwaar onder druk, maar de Koninklijken hielden stand. De prijs was echter hoog: verdediger Sanchez viel zwaar geblesseerd uit, Buyo, Michel en Schuster kregen geel.

Atletico Madrid boekte de grootste overwinning door Real Betis, de op een na laatste van de ranglijst, met 6-2 te verslaan. De Braziliaan Baltazar maakte (weer) drie goals en is met vijftien treffers Spaans topscorer. Zijn collega Futre nam twee treffers voor zijn rekening.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de dertiende speeldag in de Spaanse competitie waren:

Elche - Valencia: 0-1; Espanol - Osasuna: 1-1; Malaga - Sporting Gijon: 1-0; Cadiz - Real Sociedad: 1-1; Atletico Madrid - Betis: 6-2; Athletic de Bilbao - Zaragoza: 1-1; Logrones - Valladolid: 1-1; Oviedo - Murcia: 2-0; Sevilla - Real Madrid: 1-1.

De stand:

1. Real Madrid	13	21
2. Barcelona	12	19
3. Sevilla	13	17
4. Atletico Madrid	13	16
5. Valencia	13	16
6. Osasuna	13	16
7. Sporting Gijon	13	14
8. Celta	11	14
9. Logrones	13	14
10. Valladolid	13	12
11. Athletic de Bilbao	13	12
12. Zaragoza	13	12
13. Malaga	13	12
14. Oviedo	13	12
15. Sociedad	12	11
16. Cadiz	13	10
17. Murcia	13	10
18. Español	13	9
19. Betis	13	7
20. Elche	13	5

Karlsruher SC door DFB aangeklaagd

FRANKFURT — De strafkamer van de DFB heeft een klacht ingediend tegen Karlsruher SC.

Het gaat om een incident tijdens de wedstrijd tegen Borussia Mönchengladbach op acht november. Borussia-speler Hochstatter kreeg een uit het publiek gegooid voorwerp tegen het hoofd, waardoor hij nog voor rust moest uitvallen.

In de aanklacht staat dat er te weinig toezicht op het veld was. De ontoereikend geachte veiligheids- maatregelen in het Wildpark-stadion kunnen zelfs betekenen, dat de club niet meer in het eigen stadion zijn Bundesliga-wedstrijden mag spelen. Mönchengladbach eiste beide punten. De club stond op het moment dat Hochstatter geraakt werd met 1-0 voor.

Vila nieuwe directeur OS

BARCELONA — Jose Maria Vila is benoemd tot de nieuwe algemeen directeur van de Olympische Spelen 1992 in Barcelona.

Dit heeft het organisatie-comité van de Spelen bekend gemaakt. Hij zal op 12 december starten in zijn nieuwe functie. Op die dag wordt een nieuw organisatie-schema van de Spelen door het dagelijks bestuur van het COOB vastgesteld.

De 44-jarige Vila was sinds september 1987 directeur van de afdeling Technologie van het COOB. Hij kreeg de leiding over alle werkzaamheden voor de komende Zomerspelen. Vila [illegible] verschillende afdelingen te vervangen.

Schrikbarend dopinggebruik in Polen

WARSCHAU — Een onderzoek door de Poolse bond onder zijn leden heeft aangetoond, dat bijna alle jeugdige gewichtheffers spierversterkende middelen slikken of hebben geslikt.

Bondsvoorzitter Janusz Przedpelski vertelde het Poolse persbureau PAP de schrikbarende resultaten van het anabolica-onderzoek.

Op een enkele uitzondering na gaf iedere ondervraagde gewichtheffer onder de 20 jaar, wiens anonimiteit werd gegarandeerd, toe de body-building drugs te hebben gebruikt.

De verplichte doping-test, die dit jaar bij de verschillende wedstrijden in Polen op 195 gewichtheffers werd uitgevoerd, heeft 22 positieve gevallen opgeleverd, waaronder [illegible] lopen, [illegible]. [illegible] zei dat de bond [illegible] zal elimineren, die chronisch de regels overtreden. Ook kondigde hij maatregelen aan tegen de trainers van minderjarige gewichtheffers, die worden betrapt op het gebruik van anabolica.

"Als de situatie niet verbetert, stoppen we met de gewichthef-competitie", dreigde de bondsvoorzitter.

Ook psychische gevolgen van vergiftiging

BHOPAL: vier jaar na de ramp sterven er nog steeds slachtoffers

BHOPAL — Vier jaar na het drama in Bhopal overlijdt elke dag gemiddeld meer dan één persoon aan de gevolgen van de ramp. Het giftige gas beïnvloedt nog steeds het leven van de 50.000 inwoners van Bhopal, de hoofdstad van de staat Madhya Pradesh in het centrum van India.

Het dodelijke gas, dat werd geproduceerd door een bedrijf in bestrijdingsmiddelen van de Amerikaanse chemiegigant Union Carbide, verspreidde zich in de nacht van 2 op 3 december 1984 over de stad. Volgens officiële cijfers vonden in de eerste dagen na de ramp 1.745 mensen de dood in de achterbuurten rond de fabriek.

De toename van het aantal dodelijke slachtoffers van de vergiftiging hield sindsdien een sinistere regelmaat aan: 2.347 mensen overleden twee jaar na de ramp, 2.850 in 1987 en 3.323 dit jaar. Per jaar sterven vijfhonderd mensen aan de lange termijn- gevolgen van de vergiftiging. Het gaat hierbij om officiële cijfers, de overheid onderzoekt nog 823 'verdachte' overlijdensgevallen.

VLUCHTELINGEN

De andere kant van de tragedie is het vertrek van ongeveer 50.000 overlevenden met vergiftigings- verschijnselen uit de stad. Eén van hen, Sunil Kumar, is het symbool geworden van de gevluchten uit Bopal. Hij was de enige getuige van de Indische regering tijdens het proces voor een Amerikaanse rechtbank in 1985. Op dit moment is hij zestien jaar. Hij verloor in 1984 zijn vader, moeder, twee broers en drie zusjes.

Hij leeft, met een zus van veertien en een broertje van vijf jaar, van de 66 gulden die hij per maand als rente krijgt over de 8.000 gulden die de regering op een bankrekening voor hem heeft vastgezet.

Zijn symptomen komen overeen met die van de meeste slachtoffers: ademhalingsstoornissen, hevige ontstekingen van de slijmvliezen en koortsaanvallen. Iedere dag krijgt hij twee injecties. Op gezette tijden moet hij worden opgenomen in het ziekenhuis. "Ik kan me niet concentreren op mijn schoolwerk, ik kan niet spelen, ik weet niet wat een normaal leven is", zo zegt Kumar.

Naast talrijke lichamelijke klachten lijden de slachtoffers aan de psychische gevolgen van de vergiftiging als depressies, geïrriteerdheid, slapeloosheid en gebrek aan concentratie- vermogen. Sunita Saxena, een 25-jarige moeder van vier kinderen, brengt gemiddeld acht dagen thuis door en dan een maand in het ziekenhuis. "Het ziekenhuis is mijn huis geworden", zo vertelde ze.

Het 'Jawaharal Nehru- ziekenhuis, dat speciaal is opgericht voor de slachtoffers van Bhopal, behandelt iedere dag poliklinisch vijfhonderd patiënten. Er bestaat nog geen medicijn om de vergiftiging te genezen. De medicijnen bestrijden slechts de ademhalings- moeilijkheden en de psychische klachten.

De kwestie van de schadevergoeding is een van de ingewikkeldste zaken uit de juridische geschiedenis. De regering van Madhya Pradesh heeft, samen met de centrale regering, aan de Amerikaanse multinational een schadevergoeding gevraagd van drie miljard dollar om 583.000 slachtoffers schadeloos te stellen.

Het proces wordt gevoerd voor een lokale rechtbank, deskundigen rekenen niet op een spoedige uitspraak. Veel van de verdedigers van de slachtoffers zouden graag buiten de rechtbank om een schaderegeling treffen aangezien dat sneller tot resultaat zou leiden. Anderen willen van het drama van Bhopal een voorbeeld maken waarbij de verantwoordelijkheid wordt vastgesteld van een buitenlands bedrijf dat opereert op Indisch grondgebied, zij stellen de slachtoffers een substantiële vergoeding voor.

In een poging voor alle overlevenden een zelfde levensniveau vast te stellen, heeft de rechter die belast is met de zaak vorig jaar een nieuw idee geopperd voor de berekening van de schadevergoeding: hij stelde een bedrag voor van 32.000 gulden voor overlevenden van wie gezinsleden zijn omgekomen en 16.000 gulden voor levenslang gehandicapten. Voor de armen van Bhopal komen deze bedragen overeen met tientallen jaren werk.

Bukman wil eenvoudiger procedures

DEN HAAG — Minister Bukman (Ontwikkelingssamenwerking) wil komen tot eenvoudiger procedures op zijn werkterrein op het departement van Buitenlandse Zaken. Dat streven naar vereenvoudiging is volgens hem hoog nodig en dringend noodzakelijk.

Bukman zei dat in de Tweede Kamer bij de beantwoording van vragen over de begroting ontwikkelings- samenwerking voor volgend jaar. De minister zegde de Kamer een notitie toe over de kwaliteits- verbetering van het ambtelijk apparaat. In het Kamerdebat was daar zorg over uitgesproken. De notitie verschijnt binnen enkele maanden, zo beloofde hij.

Bukman toonde zich optimistisch over de ontwikkeling op het terrein van de hulpverlening. "Het is niet alles kommer en kwel", zo hield hij de Kamer voor. Er is sprake van een permanente groei in de hulpverlening, zo zette Bukman uiteen.

IN 1957 DERTIG DORPEN WEGGEVAAGD

Satellietbeelden bevestigen ramp

Sovjets verzwegen grootste kernongeluk vóór Tsjernobyl

STOCKHOLM — Een Zweeds bedrijf voor ruimteonderzoek heeft satellietbeelden gepubliceerd van een gebied in de Sovjetunie waar zich in 1957 een nucleair ongeluk zou hebben voorgedaan. Moskou heeft tot nu toe gezwegen over deze ramp.

De beelden, die door een computer vergroot zijn, tonen dat een gebied van 250 vierkante kilometer rond het militaire complex van Kysthym in het oosten van het Oeralgebergte 31 jaar na de beweerde ramp nog steeds verlaten is.

Ongeveer dertig dorpen, die op kaarten van voor 1950 voorkomen, zijn overwoekerd of vernietigd, zo blijkt uit de beelden. Vroeger bouwland ligt braak en een rivier is geblokkeerd; waarschijnlijk om het wegstromen van radioactief water te voorkomen.

De foto's van het complex, dat nog steeds in hoge mate radioactief besmet moet zijn, laten kernreactoren in werking zien en de bouw van een nieuwe nucleaire installatie.

De foto's zijn in 1987 en 1988 genomen door twee commerciële satellieten, de Frans-Zweedse spot en de Amerikaanse Landsat. De opnamen waren bestemd voor Space Media Network, een bedrijf dat gevestigd is in Stockholm en dat deze beelden verkoopt en interpreteert voor andere organisaties.

GEHEIM

"' sWerelds grootste kernongeluk vóór de ramp in Tsjernobyl heeft zich voltrokken zonder dat iemand daarvan wist", aldus Christer Larsson die de satellietbeelden heeft onderzocht. "Het is verbazingwekkend dat de Sovjetrussische autoriteiten in deze tijd van glasnost de ramp nog steeds geheim willen houden", zo zei hij.

Reeds jaren zijn verslagen van Sovjetrussische dissidenten en enkele geleerden in omloop, waarin melding wordt gemaakt van de ramp in Kysthym. Het ongeluk zou zich hebben voorgedaan in de winter van 1957-1958. Een onbekend aantal mensen zou daarbij het leven hebben verloren. Na de ramp zouden duizenden boeren zijn geëvacueerd.

TWEEDE ONGELUK

Volgens de Sovjetbioloog Zhores Medvedev, die in ballingschap leeft, heeft in 1967 op dezelfde plaats zich een tweede ongeluk voorgedaan. Larsson zei dat zijn team dat niet had kunnen vaststellen.

In verslagen van de ramp in Kysthym staat over de oorzaak van het ongeluk dat nucleair afval, dat in een meer bij de reactor was gestort, tot ontploffing was gekomen. Een meer naast het terrein lijkt bijna helemaal gevuld te zijn met afval, zo zeggen de onderzoekers van de satellietbeelden.

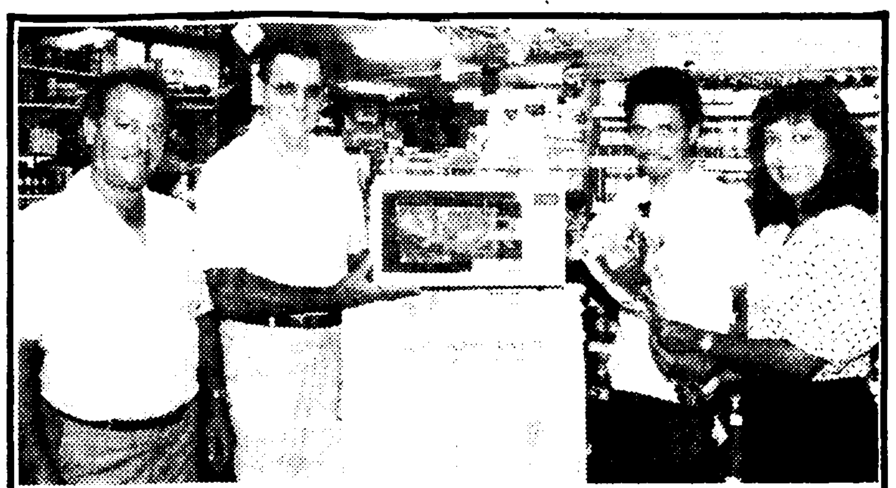
Mikhael Stern, die de beelden met een computer bewerkte, zei dat de Sovjet- autoriteiten het gebied tegenwoordig lijken te gebruiken voor militaire oefeningen. Mogelijk worden daar soldaten getraind voor het vechten in een radioactief besmette omgeving, aldus Stern. "Sporen in het landschap wijzen daarop", zo zei hij.

NIEUWE DORPEN

Ook blijkt uit de beelden dat buiten het afgesloten gebied nieuwe dorpen zijn verrezen. Waarschijnlijk wonen daar personeelsleden van het complex, zo zegt het Zweedse bedrijf. "Waarschijnlijk krijgen de personeelsleden een gepaste beloning, omdat het nog steeds zeer gevaarlijk is om in het gebied te zijn". Behalve deze activiteiten zijn geen andere tekens van leven rond Kysthym waargenomen.

De Zweedse onderzoekers die de satellietbeelden van Kysthym publiceerden, kwamen in 1986 met de eerste beelden en details van de ramp met de kerncentrale in Tsjernobyl.

MOSKOU — In de Sovjet-republieken Armenië en Azerbajdzjan zijn de afgelopen 2 weken 28 mensen omgekomen door onlusten. Dat meldde het partijblad Pravda op basis van cijfers van het ministerie van Binnenlandse Zaken. De onrust is het gevolg van oplopende spanningen tegen de Islamitische Azerbajdzjani's en Orthodox- christelijke Armeniërs.

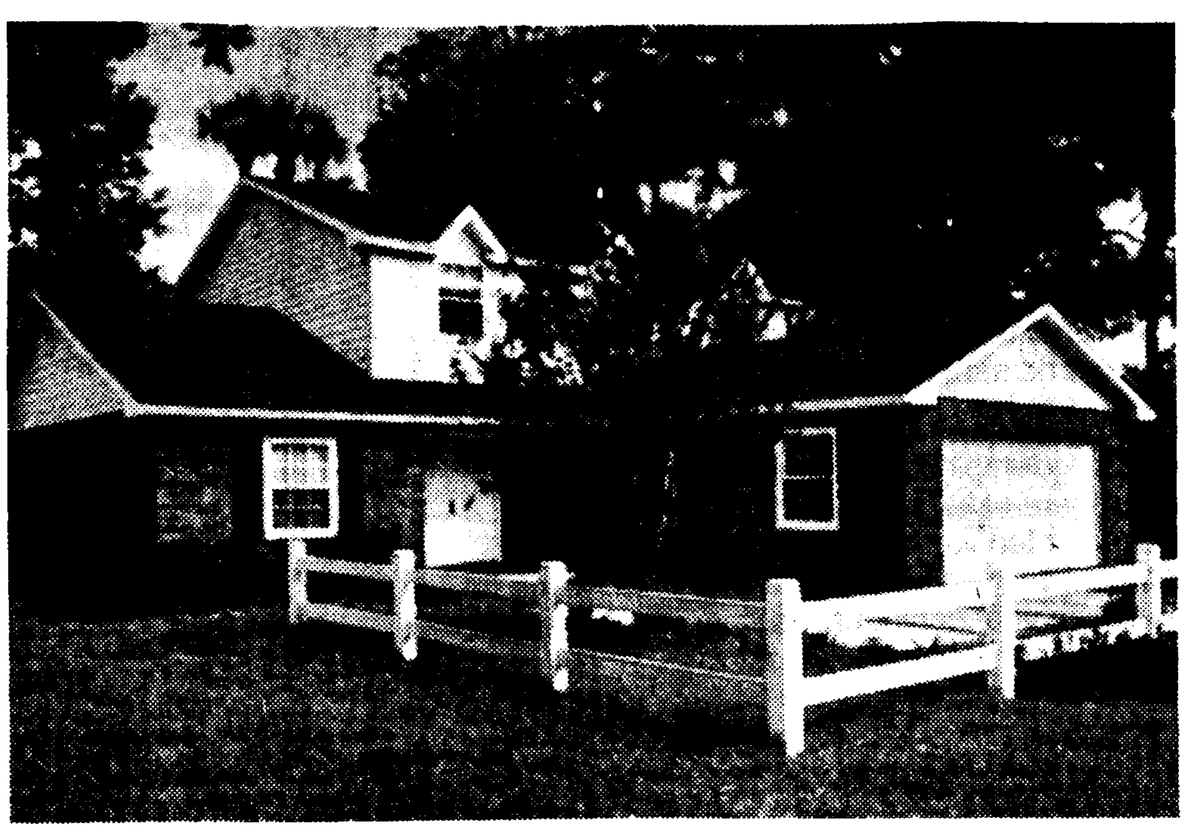


*Zaterdagochtend vond de derde prijsuitreiking plaats van de **Microwave campagne in Central Madeirense**.*

De winnares van de derde week Mevr. Noreen Wanga (uitlandig)

Op de foto v.l.n.r. Dhr. Joao Goes van Central Madeirense, dhr. Manuel Patricio van Consales en dhr. Geno Wanga (namens de winnares) en mevr. Maritza Becker.

*Deze week vindt de campagne plaats in **Esperamos Supermarket**. Succes aan de vele deelnemers.*



Zonder meerderheid volksvertegenwoordiging

Premier Benazir Bhutto wacht zeer zware taak

BENAZIR BHUTTO heeft de macht in Pakistan veroverd, maar de echte uitdaging moet nog beginnen. De nieuwe premier, die donderdag door waarnemend president Ghulam Ishaq Khan benoemd werd, krijgt een taak op de schouders die nog een hele kluif zou zijn voor een doorgewinterd bestuurder met een grote meerderheid in het parlement achter zich.

En Bhutto heeft geen ervaring en beschikt evenmin over de meerderheid in de volksvertegenwoordiging. De 35-jaar jonge politica heeft nog niet de ervaring van een burgemeester op een klein dorp. Haar Pakistaanse Volkspartij (PPP) telt niet meer dan een handvol oud-ministers.

Haar regering is afhankelijk van de steun van onafhankelijke afgevaardigden en kleine partijen die bij stemmingen de doorslag kunnen geven. Zij komt aan het hoofd te staan van een land met 104 miljoen mensen, van wie driekwart analfabeet is. Het land heeft te maken met een explosieve groei van de bevolking en een slechter wordende infrastructuur. Er doet zich een onthutsende ontbossing voor, terwijl de noodzaak van ontwikkeling overal [illegible] is.

"Zij krijgt een echt zware baan", is het commentaar van de journalist Maleeha Lodi. "Haar manoeuvreer-ruimte is bijzonder klein".

IMF

Deze opvatting doet ook opgeld bij de meeste politieke commentatoren en buitenlandse waarnemers. Het economisch beleid wordt sterk bepaald door de afhankelijkheid van buitenlandse hulp en het Internationale Monetaire Fonds (IMF). Sociale programma's en ontwikkelings-projecten moeten concurreren met de eisen van [illegible] Defensie-begroting en de zeer beperkte middelen die voortvloeien uit een [illegible] belastingbasis.

De buitenlandse politiek wordt overheerst door de ongemakkelijke betrekkingen tussen Pakistan en zijn twee belangrijkste buren, India en Afghanistan. Op dit terrein kan men de [illegible] van de nog [illegible] [illegible] [illegible] van de verdediging en bewapening.

De positie van Bhutto als [illegible] [illegible] land legt haar beperkingen op [illegible] van met godsdienst verbonden kwesties als geboortebeperking en de rechten van vrouwen. Conservatieve geestelijken hebben zich nog niet met haar aantreden verzoend. Daar komt nog bij, dat de omvangrijke bureaucratie van Pakistan heel diepe wortels in de samenleving heeft en weinig van veranderingen moet hebben.

MESSIAS

Terwijl zij bijna aan alle kanten aan handen ligt, moet Bhutto proberen te voldoen aan de aspiraties van de uitzinnige menigten die haar bijna als een Messias prezen tijdens haar verkiezings- campagne. De armen stemden in grote getale op haar, vanwege de reputatie van haar populistische vader, wijlen ex-premier Zulfikar Ali Bhutto, en verwachten heel erg veel van haar.

"Haar regering moet iets nieuws brengen", zegt Lodi. De getrouwen van de PPP verkeren in een juichstemming na elf jaar onder de harde hand van generaal Mohammed Zia-Ul-Haq. [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

Open House KAE

WILLEMSTAD — Zondag 4 december wordt er in het KAE een 'Open House' gehouden voor de Curaçaose gemeenschap. Ter gelegenheid van viering van 60 jaar 'zeewater- ontzilting' op ons eiland. Tijdens de Open House zal een rondleiding verzorgd worden door het bedrijf en zal men uitleg geven over het zuiveringsproces. De rondleidingen zijn 's morgens om 10, 11 en 12 uur en 's middags om 1, 2, 3 en 4 uur. De belangstellenden moeten wel de minimium- leeftijd van 14 jaar hebben bereikt.

Huis in brand

WILLEMSTAD — In een woning aan de Kwen Lunweg ontstond gisteren een uitslaande brand. Volgens zeggen van de bewoonster (M.I. van 53 jaar) was de brand begonnen in een kamer die ze als opslagplaats gebruikte. Wat zij in de kamer opsloeg werd echter niet vermeld. De brandweer van Mundo Nobo rukte uit en bluste de brand, de omringende percelen werden preventief nat gemaakt. De woning was niet verzekerd. De recherche stelt een onderzoek in.



CAPE CAÑAVERAL — Het Amerikaanse ruimteveer Atlantis is vandaag gelanceerd voor een geheime militaire missie. Het is de 2e Amerikaanse ruimtemissie sinds de ramp met de Challenger in 1986, waarbij alle 7 bemanningsleden om het leven kwamen. Atlantis heeft 5 bemanningsleden aan boord. Hun belangrijkste taak is het in een baan om de aarde brengen van een grote spionage- satelliet.

WILLEMSTAD — Op 1 december herdacht Glenda P. Gosepa-Reinita het feit, dat zij 25 jaar geleden in dienst trad van de David Ricardo Capriles Kliniek. Eerst van 1 december 1963 tot 1 januari 1971 bij de Zusters van de Congregatie Alles voor Allen en vervolgens van 1 januari 1971 tot heden bij de overheid van de Nederlandse Antillen, toen de overheid de kliniek overnam.



WILLEMSTAD — In het kader van het "World Decennium of Cultural Development (1988-1997)" van de UNESCO heeft de Nederlandse commissie voor UNESCO een drietal projecten voorgesteld, waarvan één genaamd "Actie Willemstad".

Dit project heeft tot doel het voortbestaan van Willemstad als belangrijk historisch centrum te garanderen en te zijner tijd plaatsing op de "World Heritage List" te realiseren.

Ter uitvoering van deze doelstellingen is een Interregionale Werkgroep Actie Willemstad geformeerd die een voorlopig actieprogramma heeft opgesteld dat zich onder andere richt op een ommekeer in het verval van de monumenten in Otrobanda, Scharloo en Pietermaai. Overigens zal het actieprogramma niet slechts beperkt blijven tot de monumenten.

Op 30 november maakten v.l.n.r. de voorzitter van de werkgroep, J.P. Veeris, de secretaresse van de Nederlandse commissie voor UNESCO mevrouw B.A.S. de Klerk en de directeur van het Sociaal en Cultureel Planbureau, tevens lid van de werkgroep, drs A.J. van der Staay, hun opwachting bij gouverneur dr René Römer.

Transvia wil meer toestellen

SCHIPHOL — Transavia Airlines wil in de jaren '93-'94 haar vloot uitbreiden tot ruim twintig toestellen. Dit heeft Transavia-directeur P. Legro meegedeeld.

De maatschappij, waarin de KLM sedert april van dit jaar een belang heeft van veertig procent, heeft nu dertien vliegtuigen van het type Boeing 737 in verschillende uitvoeringen. Vier vliegtuigen van dit type zijn in bestelling, waarvan er twee in 1989 en twee in 1990 aan de vloot zullen worden toegevoegd.

De eerste nieuwe investering waarvoor de maatschappij nu staat, is de bouw van een nieuwe hangar op Schiphol-oost, waarvoor de eerste paal in januari van het volgend jaar de grond in zal gaan. Met de bouw is een bedrag van 34 miljoen gulden gemoeid.

Opperste Sovjet: nieuwe grondwet

MOSKOU — De twee Kamers van de Opperste Sovjet (parlement) hebben de wijzigingen in de grondwet van de Sovjetunie goedgekeurd.

Een grote meerderheid van 1.344 afgevaardigden stemde voor de grondwets- wijzigingen. Slechts vijf afgevaardigden stemden tegen, bij 27 onthoudingen.

De nieuwe grondwet maakt het mogelijk dat in maart volgend jaar een groter parlement wordt gekozen — het congres van volks- afgevaardigden. De hervormingen betekenen voorts dat de macht van de president zal worden uitgebreid en dat meer kandidaten, binnen de Communistische partij, kunnen worden voorgesteld bij verkiezingen. De nieuwe kieswet is unaniem aangenomen.

*****

MOSKOU — De Sovjetunie zal in Saudiarabië op hoog niveau besprekingen voeren met Afghaanse opstandelingen om een oplossing te vinden voor het slepende conflict in Afghanistan. Dit heeft onderminister van Buitenlandse Zaken, Vladimir Petrovski, in Moskou bekendgemaakt.





ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
ƒ. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

MINOLTA 7000 Maxxum + flits 2800 AF, 50 mm 1.7 lens +camera-case. Tel.: 671242/371330.

TOYOTA CRESSIDA Station DX 1982, autom + airco, ƒ.8.000,-. Tel.: 76943/673779.

CRUISING SAILING boat, 8 m steel contruction. Lot of equipments. Anchored at Sarifundy's, $12.000. Tel.: 674672.

MINIFISH, IN perfecte staat, NAƒ.500,-. Tel.: 87391.

HONDA ACCORD 1983, i.z.g.s., kleur: Metalic Ecru, automatic, airco. Tel.: 673817.

6 PERS. GRENEN eettafel met bijbeh. stoelen, in zeer goede staat. Voor verdere info. tel.: 617375 (thuis)/662843 (werk).

GASFORNUIS + 4-pitsbrander; slaapkamerset compleet; freezer; bankstel. Mamayaweg 21 na 5 uur.

WOONHUIS: 3 slaapkamers, 2 badkamers, porch voor, grote porch achter met uitzicht op zee, in goede buurt. Informatie tel.: 641062.

MOTORFIETS HONDA 400, 4 cilinder, motor in Nederland gerev., remmen, kabels, uitlaat etc., nieuw, special paint zeer mooi. Moet weg, ƒ.2.750,- cash. Tel.: 84599 tijdens kantooruren.

SUZUKI JEEP SJ 410, bouwjaar 1984, goed onderhouden, met nieuwe softtop, vr.-prijs ƒ.6.900,-. Tel.: 84599 tijdens kantooruren.

FIAT PANDA 34, kleur: wit, km-stand 55.000, bouwjr 1985, in zeer goede staat, benzineverbruik 1:20, vr-prijs ƒ.6.900,- cash. Tel.: 84599 tussen 08.30-17.30 uur.

RENAULT 16TX, 5 versnellingen, NAƒ.3.200,-. Kaya Piedra Presioso 27.

MOET WEG: Renault 12TS, t.e.a.b. Vuurlandweg 3.

BANKSTEL: 1-2-3-zitsbank; ijskasten GE 9,5 cuft. + Philco (groot). Alles i.z.g.st. van onderhoud. Tel.: 615850. Seroe Loraweg 34.

COMPUTER COMMODORE-64, disk-drive-1571, color monitor, printer-803, modem-1650, programs. Tel.: 75124.

DATSUN SUNNY 140Y '80, vr.prijs ƒ.3.500,-; 2-3 zitbankstel + salontafel ƒ.600,-; wandmeubel ƒ.400,-; hanglegkast ƒ.60,-. Kaya David 2 (Abrahamsz). Tel.: 675694.

ANTIEK W.O. kaptafels. Kaya Kiwa 26.

BABYBED + MATRAS, blankhout. Tel.: 675653.

SUPER SPECIAL: Mitsubishi Lancer 1977, 4 drs., std-speed, prijs cash ƒ.1.250,-; Mercury Capri 1982, 2 drs., std, arico, cassette, prijs cash ƒ.3.600,-. Aanbod mogelijk. Informatie tel.: 55338. Djadostraat 60.

STEREO-INSTALLATIE merk Technics, bestaande uit versterker, tuner, cassettedeck, draaitafel, 2 boxen, totaal ƒ.500,-. Carawaraweg 52. Tel.: 611785.

LADA 1200 '79, gerev. motor, cash ƒ.1.500,-. Kaya Achilles 5 (Jongbloed). Tel.: 79064.

SUZUKI JEEP '83, softtop, radio, 67.000 km. Tel.: 613066 or 70648.

SURFPLANK COMPLEET (Fanatic Bee 1986) ev. met trapeze en auto-imperiaal. Tel.: 88023.

NIEUWE DUIKSET, bestaande uit vest + backpack, regulator + console, tank, duikriem + lood (ƒ.1.400,-) incl. garantiepapieren. Tel.: 53526.

TECHNICS RADIO AM/FM, versterker, z.g.a.n. ƒ.250,-; Sansui radio AM/FM, tuner, z.g.a.n. ƒ.200,-; Sony c-d player, zwart, i.z.g.s. ƒ.350,-. Tel.: 615159.

2 GLAZEN SCHUIFDEUREN, lengte 185, breed 368cm + lengte 185 cm en 455 cm breed, ƒ.400,- en ƒ.600,-; 3 Venetian Blinds 150 b, 185 cm en 2 van 182 bij 185 cm, ƒ.50.- en ƒ.60,- per stuk. Hugenholtzweg 48. Tel.: 53734.

INCOMPLEET BRUIN 12-delig servies, ƒ.50,-. Tel.: 370034.

SPEELGOED; BOEKEN; kinderkleding (peuter/kleuterleeftijd). Za 3 dec. 10.00-12.30 uur. Labadera 14.

HONDA CIVIC, bouwjaar '77, in goede staat. Tel.: 30145.

GASFORNUIS; BOORMACHINE; 2-pers. bed; div. lampen; tuingereedschap; zitkamerset; tafel; koffiezetapparaat; broodrooster; microwave; schildersezel; vloerkleed; strijkbout enz. Parallelweg 9. Tel.: 86928 na 17.30.

PORCH SALE at Willem de Zwijgerlaan 11 (across Kraamkliniek on Emmastad side): beds; shelves; desk; wardrobes; toys; divers; baby's; accessories; Bose speakers etc.

INBOUW OVEN/kookpl., wasbak. Tel.: 79937 (17.00).

1 MESA DI alabaster, preis ƒ.2.200,-. Arikokweg 30. Tel.: 624262.

TV COLOR 'Sharp' 19"; video 'Panasonic'; tv color remote control 'Sam Sung' 20"; video 'National' remote controle. Llamar tel.: 675139.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD: COMPUTER IBM compatable PC (liever zonder monitor of printer). Tel.: 674200 tijdens kantooruren.

BARBIE-POPPENHUIS. Tel.: 54410.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

RUIM HUIS: ±4 sl.kmrs, garage, in goede buurt, liefst bij 't water, huur ca. ƒ.1.500,-. Tel.: 55925 (overdag)/614944 tst. 2204 ('s avonds).

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD: NETTE hulp in de huishouding, 2 ochtenden per week, eigen vervoer, Nederlands sprekend, moet ook kunnen strijken, te Jongbloed. Tel.: 371141 na 15.00 uur.

GEVRAAGD PER direct: hulp in de huishouding voor 5 ochtenden, omgeving Cadushistraat, eigen vervoer. Tel.: 676677.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

SCHROEVERS SECRETARESSE met jarenlange ervaring zoekt werk voor de middaguren. Tel.: 82168.

DIVERSEN CURACAO

GEVRAAGD: HUURHUIS, oppashuis of appartement voor Ned. echtpaar voor de periode 9 februari-23 mrt '89. Sleuter. Tel.: 673471.

GEVRAAGD: EEN oppashuis of flat (min. 2 slpk.) voor periode 18 dec. tot 10 jan. Bel na 18.00 uur: 81774.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

ZEER MOOI modern Nederlands 3-2-1-zits bankstel (leatherlook), prijs n.o.t.k. Tel.: 24119.

TWEE ELEKTRONISCHE orgels; elektrische waterfilter, radio; platenspeler; taperecorder etc. Tel.: 21961 of 21435.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

GEVRAAGD: HULP in de huishouding, 3 à 4 ochtenden per week, graag eigen vervoer. Tel.: 31388.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
2 december 1988 vanaf 08.00 uur t/m 5 december 1988 om 07.00 uur.
Dokter Winklaar, Dokterskamer Santa Rosa, tel.: 671101; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371814 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
2 december 1988 vanaf 17.00 uur t/m 3 december 1988 om 24.00 uur
Dokter Goilo, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat, tel.: 624113/624443; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615958 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
4 december 1988 vanaf 00.00 uur t/m 5 december 1988 om 07.00 uur
Dokter Braakman-Bonder, Sentro Mediko Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Elhage)

DERDE DISTRICT BANDABAO
2 december 1988 vanaf 17.00 uur t/m 5 december 1988 om 07.00 uur.
Dokter Lucasius, Sentro Mediko Barber, tel.: 641605/641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 86648 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Lucasius en Spong).

* * * * *

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Van Velthoven, tel.: 76728, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

* * * * *

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Olbino, tel.: 641032.

* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel: 80222.

* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333/625444.
Punda
Popular, hoek Madurostraat/Columbusstraat 15, tel.: 611269/612376.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS
3 december: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.
4 december: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg 157-E.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN: 20.00-23.00 uur lezing/workshop over acupuntuur door dr Ralph Alan Dale (autor, clinician and teacher) - aula.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 uur 'Super One-Man show no.7' van de Arubaanse komiek Vale Croes - Schouwburgweg.

* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 11 december gelegenheid tot bezichting expositie olieverf- en acrylwerken van Jean Girigori.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur.
t/m 8 december verkoopexpositie Braziliaanse primitieve kunst.

CULTURELE ZAKEN: vanaf 08.00 uur 'Plasa di Arte' - plein voor Postkantoor Punda.

TOERISTENSCHIP: 08.00-22.00 'Rotterdam'.

CHRISTOFFELPARK: 17.00-20.00 uur 'Sinterklaas Surprise'- tocht rond Landhuis Savonet.

* * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesteeg, Plasa Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGSTEAM (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren dagelijks van maandag t/m vrijdag of volgens afspraak.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur.

CHRISTOFFEL PARK: geopend van maandag t/m zaterdag van 08.00-17.00 uur; zondag van 06.00-15.00 uur. Het Museo Savonet is iedere dag vanaf 10.00 uur geopend. Voor excursies, rondritten per parkjeep en rondleidingen museum: tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Breedestraat 126 (O), tel.: 624516: open van maandag t/m zaterdag van 08.30-18.00 uur.

CURAÇAO ONDERWATERPARK (Piscaderaweg z/n naast Caribbean Hotel): duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242 624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO (Scharlooweg 61, tel.: 613148): iedere dinsdag t/m vrijdagochtend spreekuur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CURAÇAO, Kaya Kiwa 33, tel.: 77408.

SYNAGOGE MUSEUM (Hanchi Snoa): open van maandag t/m vrijdag van 09.00-11.45/14.30-17.00 uur; gesloten op alle feest- en Joodse feestdagen.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij 'Curava' en Landhuis Brievengat).

PRINSES WILHELMINA FONDS (kankerbestrijding): voorlichtingscentrum te Scharlooweg 52, tel.: 611998. Elke ochtend open van 08.00-11.30 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur.

MENSEN



Mevrouw J.B. Torres legde de eed af als deurwaarder van het gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba. Zij is hierdoor de EERSTE VROUWELIJKE DEURWAARDER op Aruba.

* * * * *

Harry en Ruth Romanoff, uit Flushing, New York, werden benoemd tot GOODWILL AMBASSADORS van Aruba. Het echtpaar heeft in de afgelopen 21 jaar, 45 keer de vakantie op Aruba doorgebracht. Harry en Ruth hebben al besloten het volgend jaar hun gouden huwelijksfeest op Aruba door te brengen.

* * * * *

De Britse autoriteiten hebben strenge maatregelen aangekondigd tegen mensen, die DRONKEN ACHTER HET STUUR worden aangetroffen. Dronken autobestuurders kan voor de rest van hun leven het rijbewijs worden afgenomen. Pas nadat door middel van medisch onderzoek wordt aangetoond dat zij geen alcoholprobleem meer hebben, zouden zij weer achter het stuur mogen kruipen. Volgens het plan raken autobestuurders die meer dan tweeëneenhalf maal zoveel alcohol in hun bloed hebben dan toegestaan, hun rijbewijs kwijt. Om het terug te krijgen moeten zijn een medisch onderzoek door een door de overheid goedgekeurde arts ondergaan. Als zij er niet op overtuigende wijze in slagen de arts duidelijk te maken dat alcohol voor hen geen probleem meer vormt, raken zij voorgoed hun rijbewijs kwijt. Voordat het plan van kracht wordt zijn nieuwe wetten nodig. De autoriteiten hopen er ongeveer 40.000 bestuurders per jaar mee van de weg te krijgen. Op dit moment worden in Groot-Brittannie jaarlijks 120.000 mensen veroordeeld wegens dronken rijden. De voorgestelde norm komt overeen met ongeveer 3,5 liter bier of twaalf borrels of glazen wijn.

* * * * *

Bijna een derde van de 37 miljoen Polen is woonachtig in een gebied waar de milieuomstandigheden slecht tot RAMPZALIG zijn. Dat blijkt uit een rapport van de Poolse Academie van Wetenschappen (PAN), waarvan woensdag een gedeelte is bekendgemaakt door het officiele Poolse persagentschap PAP. In het rapport, het is aangeboden aan de minister van Milieu en Natuurlijke Hulpbronnen, Jozef Kohl, staat dat in 27 van de 49 officiele regio's in Polen het natuurlijke evenwicht ernstig is verstoord. Deze 27 gebieden bestrijken slechts tien procent van de totale Poolse oppervlakte, maar tellen een derde van alle inwoners. Het milieu in deze gebieden gaat volgens de PAN nog steeds achteruit. Een en ander is niet slechts desastreus voor de menselijke gezondheid. Het heeft ook kwalijke gevolgen voor 's Lands economie. De Poolse wetenschappers schatten het jaarlijks verlies aan inkomsten als gevolg van de milieuvervuiling op "miljarden Zlotys" miljoenen guldens.

* * * * *



Onlangs legde de heer Thomas Chaters, senior Country Corporate Officer van de CITY BANK in Venezuela een beleefdheidsbezoek af bij de minister van Financien, de heer Gilbert de Paula. Bij deze gelegenheid was de heer Chaters vergezeld van ex-minister mr Hendrik Croes. Op de foto van links naar rechts de heer Thomas Chaters, minister Gilbert de Paula en ex-minister Hendrik Croes.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Batteries not included* (action-drama, *f*.5,- p.p.); 24.00 uur *Wild Sex* (sex, 18 jr., *f*.5,- p.p.).

* * * * *

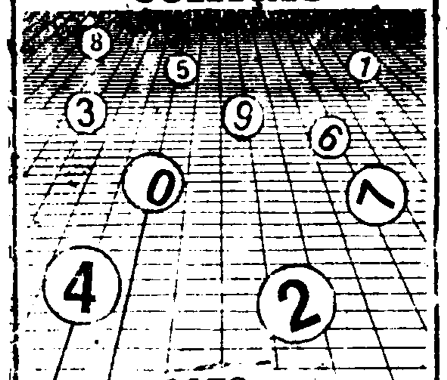
TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Fiesta di Sanikolas (live); 18.00 Man drechi di Dios; 18.15 Ajedres na plaka chiki met Omalio Merien; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Show di Job: «Agrupashon Champs»; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Miniserie: «For those I loved» (last); 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Wiseguy; 23.00 Late movie: «Stone Fox» (action); 24.30 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Telefiesta met Tante Irma en Tante Shirley; 18.30 Our House; 19.30 My two Dads; 22.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Super Estreno: «Gunsmoke in Tucson» (Western)/«Night of courage» (action-drama); 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg Super Estreno; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * *



Wega di Number CURAÇAO



2978
5722
1770

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 206.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel gaat het overdoen

door Marten Toonder



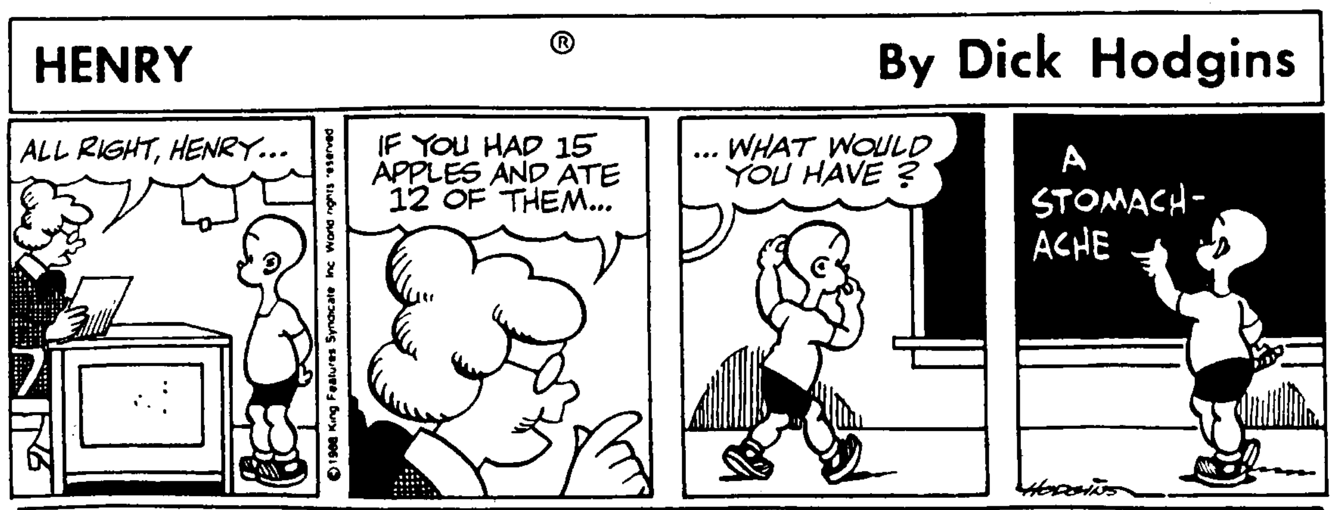
3311 — Zonder op of om te zien snelde de koopman voort. Hij had sterk het gevoel, dat hij achtervolgd werd en omdat zijn geweten niet zuiver was, beangstigde dit hem in hoge mate.

Nu was dit gevoel van achtervolgd worden niet onbegrijpelijk, want heer Bommel had nu alle omzichtigheid laten varen. Hij zat hem blazend als een stoomwals op de hielen en baande zich door de struiken met een krakend geweld, dat tot ver in de omtrek hoorbaar was.

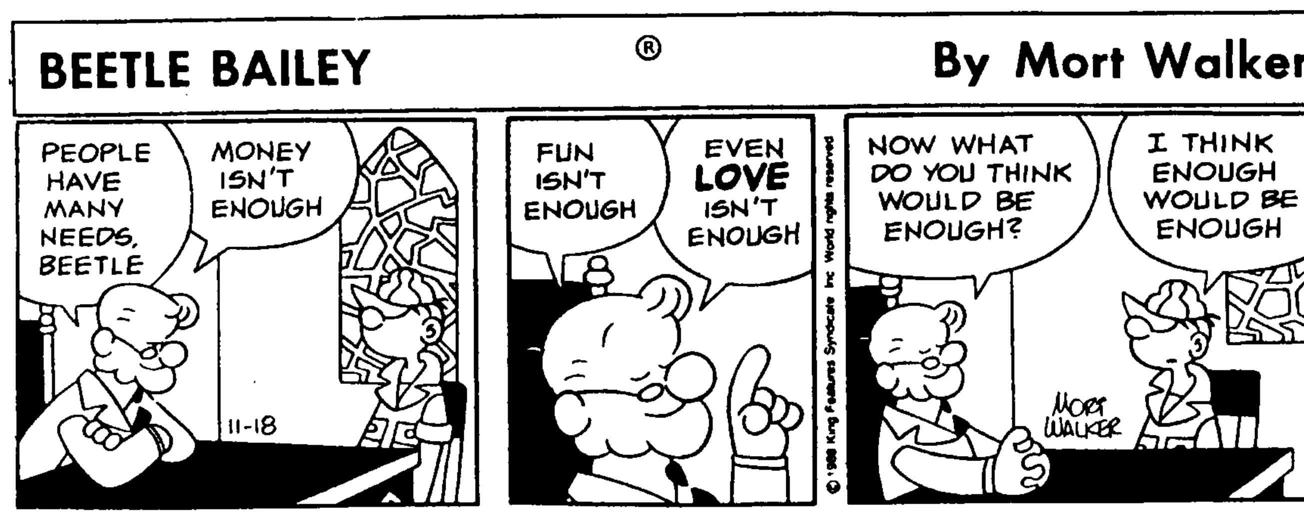
"Dit gedraaf op de vroege morgen is eigenlijk teveel voor mijn teer gestel", hijgde hij. "Mijn dokter zou dit nooit goedkeuren. Waarom brengt de koopman de vaas dan ook niet netjes naar de markies terug, zoals hij eerst van plan was? Dan had ik nu niet helemaal naar het verleden hoeven terug te gaan om te zien waar hij de vaas had neergegooid. Domweg neergegooid, omdat hij dacht dat hij achtervolgd werd. Trouwens, wie achtervolgt hem eigenlijk? Ik zie niemand! Ach, ach, een heer, die het verleden wil verbeteren, ontvangt toch bar weinig medewerking!".

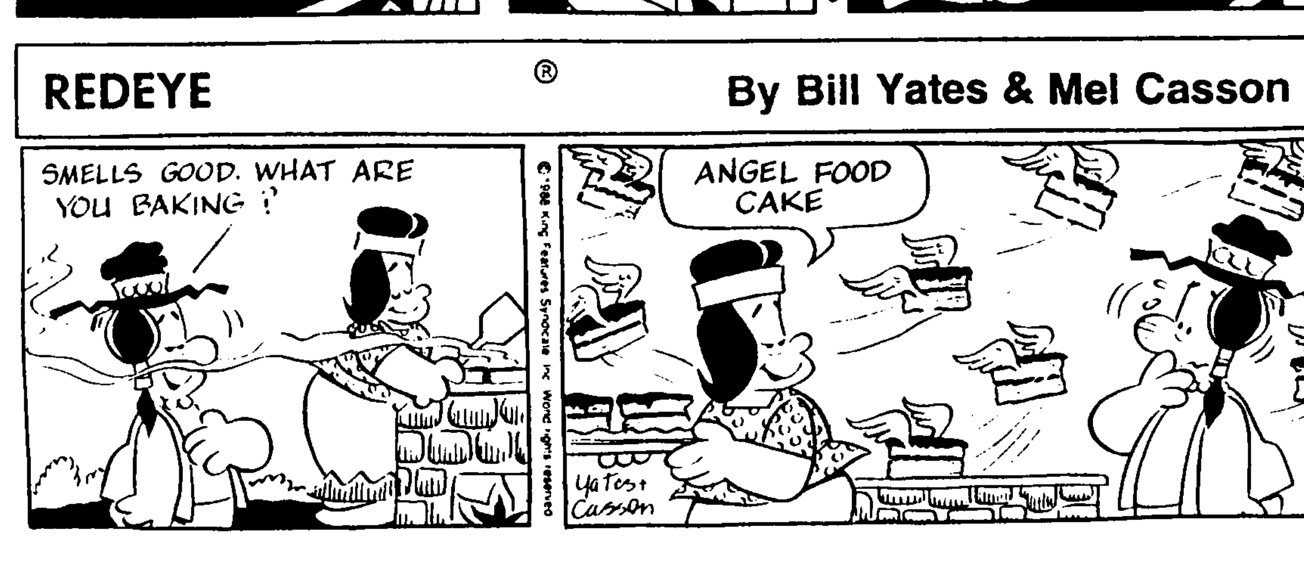
Vervuld van dergelijke bittere gedachten rende hij amechtig achter de koopman aan, zonder te bemerken, dat hij op zijn beurt door iemand gevolgd werd.

Het was commissaris Bulle Bas, die al dat gedraaf met argwanende ogen had aangezien en nu als derde zich een weg door de struiken baande.









AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

(3 december)
SPORT
SOFTBAL
(La Sonrisa)
10.30 uur Nrd Saliña vs Scampi (Aru);
12.30 uur Jeslumina vs Navegantes (Cur);
14.30 uur La Sonrisa vs Di-Mi (Cur);
16.30 uur Los Amigos vs Barbuquet Stars (Cur) - Ternica-veld te Nrd Saliña.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

ONDERHANDELINGEN VOOR BC EN BONANTIL NIET GUNSTIG

Geheimzinnigheid rond besprekingen

Verkoop Bonaire Beach Hotel spoedig afgerond

KRALENDIJK — De onderhandelingen over de verkoop van Bonaire Beach hotel (BBH) door Tropical Resort Hotels N.V. (THR) zijn in de laatste fase. Nu zal de koper slechts het geld op tafel moeten leggen en de verkoop is een feit. Tot nog toe zijn de besprekingen gehuld in een waas van geheimzinnigheid en stilzwijgen. Daarvoor, bleken beide partijen aanzienlijk meer behoefte ter hebben, om de nieuwsmedia in te lichten.

Maandag zijn de onderhandelingen begonnen. Voor Tropical Resort Hotels n.v. waren aanwezig Guus Kouwenhoven, de man die eigenlijk op 1 november het resterende bedrag had moeten overmaken, maar dat verzuimde, met alle gevolgen vandien, Mark Wolman, de advocaat Ton Theebom en de woordvoerder en vertegenwoordiger op Bonaire Hugo Gerharts. Voor Bonaire waren aanwezig de directie van Bon-Antil n.v. met name Papa Statia en president commissaris Deis Schermer en het Bestuurscollege dat voor deze gelegenheid versterkt was met Rusi Ellis.

EXPLOITATIE

Zoals bekend had Tropical tweehonderd duizend gulden als garantiesom gestort. Dat zou aan Bon-Antil vervallen tenzij de vereiste koopsom op 1 november betaald zou zijn. Dat gebeurde echter niet, maar Gerharts stelde wel gezaghebber Soliana op de hoogte van een technisch probleem waarvoor de koper gesteld werd.

Vervolgens werd het BC een bedrag van 750.000 dollar aangeboden, hetgeen de helft was van de koopsom. Bon-Antil en BC waren niet tevreden, spraken de inmiddels historische woorden " the deal is off", namen de garantiesom op en vertrokken richting Caracas, waar de hotel werd aangeboden aan de Sol-Meliagroep.

De reden was, aldus Papa Statia namens Bon-Antil en Ramoncito Booi namens het BC, dat de beloofde vergoeding van de exploitatiekosten sedert de ondertekening van de voorlopige koopacte, niet waren voldaan.

RECHTSZAAK

Zowel de handelwijze als de manier waarop het ongenoegen werd geuit door het BC en Bon-Antil n.v. vielen niet erg in de smaak bij Hugo Gerharts die weinig waardering kon opbrengen voor de uitlatingen die op zijn minst als grievend werden ervaren.

Met nadruk stelde Gerharts dat de kopers nog steeds bereid waren de vereiste som op tafel te leggen en de juridische adviseur van Tropical legde er nog een schepje bovenop, door duidelijk te maken, dat eventuele geschillen door de rechter opgelost zouden worden.

Dat is niet gebeurd, en het lijkt er zelfs op dat er inmiddels al een overeenstemming is tussen beide partijen. Dat zal deze week afgerond worden. Hoewel er geen enkel nieuws over de onderhandelingen werd vrijgegeven, heeft de Amigoe wel uit zeer betrouwbare bron vernomen, dat de onderhandelingen voor het BC en Bon-Antil n.v. niet zo gunstig zijn verlopen.

De door het BC ingenomen houding en de manier waarop nogal hoog van de toren werd geblazen door gezaghebber George Soliana en de inmiddels vertrokken gedeputeerde Ramoncito Booi, zijn niet in goede aarde gevallen en zijn terdege ter sprake geweest.

Dit maakte trouwens ook de onderhandelings- positie voor het BC zwakker en de gevolgen daarvan bleven dan ook niet uit.

Hopelijk zullen beide partijen aan het eind van deze week een duidelijke uitleg geven van hetgeen besproken is en wat de toekomst zal zijn voor Bonaire Beach Hotel.



KRALENDIJK — De officiele en symbolische opening werd verricht door minister van Justitie mr Ivo Knoppel. Veel werk behoefde hij niet te verrichten en de minister kon dan ook volstaan met het omdraaien van de sleutel, waardoor de genodigden een kijkje konden nemen in de nieuwe politiewacht, die overigens al sedert oktober in gebruik is. Achter minister Knoppel staat op de oto het hoofd van de lokale politie mr George Soliana.

Taekwondo-ploeg naar Peru

WILLEMSTAD — Gisteren is een Curaçaose Taekwondodelegatie naar Lima vertrokken om aldaar deel te nemen aan de zesde Pan- Amerikaanse Taekwondo kampioenschappen.

Er wordt in Lima gestreden in acht verschillende gewichtsklassen, zowel bij de dames als bij de heren. De kampioenschappen beginnen op zondag 4 december en zullen één week duren. Er nemen 25 landen aan dit evenement deel dat wordt gehouden in de sporthal Eduardo Dibos Dammert.

De Curaçaose selectie behaalde in 1984 de derde plaats in Puerto Rico. In de equipe die gisteren naar Peru vertrok zijn ondermeer vier medaille- winnaars van toentertijd opgenomen, die ook nu weer een goede kans maken op een ere- plaats: Elroy Tujeehut, Jerson Fransisca, Elfrin Fransisca en Eva Marie Suriël. Als leider van de selectie is coach Ashwin Feliz (5 Dan) mee.

Sfeer en sport in Kura'i Shon Fil

WILLEMSTAD — Zondag 4 december organiseert Komishon Kura'i Shon Fil in samenwerking met 'Petchi Snack' een laatste knock-out toernooi voor dit jaar in Kura'i Shon Fil (Otrobanda, Pieterszsteeg).

De voetbal- knock-outs in Kura'i Shon Fil zijn altijd sfeervol. Er zal ook dit maal voor een muzikale omlijsting gezorgd worden door de reggae groep 'Mex'en de salsa- formatie 'Oke'. Ter afsluiting van dit jaar wordt er een optreden van de tambu- groep 'Blako i su grupo' verwacht.

Dus behalve veel voetbal ook veel muziek en sfeer in Otrobanda. De teams die meedoen aan het knock-out toernooi zijn: Miss Connie, Charo II, DJ Joy, Torino, Mi Placer, Skalo Boys, Juventus en een selectie van Otrabanda. Het sportgebeuren begint om 10.00 u.

Bridgeclub Asiento

WILLEMSTAD — De uitslagen van de derde ronde in het bridge Kerst- toernooi van Bridgeclub Asiento zijn:
1. Dames Blankenvoort / Van Beek en echtpaar Van den Ende 65,63 3. Heren Kleerekoper / Rijnbeek 62,50 4. Echtpaar Van Loon 56,49 5. Mw Valkenberg / Hr manor 51,74 6. Echtpaar Niggebrugge 50,00.

De vierde wedstrijd van dit toernooi wordt op 6 december gespeeld om 19.30 u in Rust & Burgh.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM DECEMBER 2, 1988

AKZO	144,90	KLM	38,60
AMEV	51,60	KON.NED.PAPIER	41,80
AMRO BANK	75,60	PHILIPS GLOEIL.	30,20
BOLS LUCAS	140,00	ROBECO	94,20
GIST BROCADES	39,80	ROLINCO	89,80
HAGEMEYER	69,40	ROYAL DUTCH	221,70
HEINEKEN NV	140,00	UNILEVER	112,30

NEW YORK STOCK EXCHANGE DECEMBER 1, 1988

ABBOTT LABS.	45 7/8	- 1/8	ITT	50 5/8	- 1/8
ALCAN	31 1/2	+ 1/4	JOHNSON & J.	85 5/8	- 3/8
AMERICAN EXP.	26 7/8	- 1/8	KELLOGG	61 3/4	+ 1/4
APACHE	7 1/8	+ 1/8	MERCK & CO.	56 5/8	+ 1/8
AM.TEL.& TEL.	29 1/2	- 3/8	MINNESOTA MNG	59 1/2	- 7/8
AMOCO	73 7/8	- 1/8	MOBIL CORP.	44 3/8	- 1/8
ANHEUSER B.	31 5/8	- 1/4	MONSANTO	81	+ 5/8
BECTON DICK.	53 1/8	- 1	NCR CORP.	52	unch
CAMPBELL S.	31 1/4	- 3/8	NORF.SOUTH.	30 7/8	+ 3/8
CHRYSLER	26 1/4	+ 1/8	NORTHROP CORP.	32 1/8	- 3/8
CITICORP	26 1/4	+ 1/8	PPG INDUS.	37 3/4	+ 7/8
COCACOLA	42 7/8	- 1/2	PHILIPS IND.	17 3/8	unch
DIGITAL EQ.	93 7/8	+ 1/4	PILLSBURY	58 7/8	- 3/8
DUPONT	82	+ 3/8	PLACER D.M.	13 7/8	unch
EAST.KODAK	44 7/8	- 3/8	PFIZER	56 1/2	- 1/4
EXXON	43 1/4	unch	PHELPS DODGE	48 3/8	unch
FORD	52 1/4	+ 1/4	PHILIP MORRIS	97 1/8	+ 1/2
GENL.ELECTR.	44 7/8	- 1/8	POLAROID	35 3/4	- 3/8
GENL.MOTORS	84 5/8	+ 3/8	QUAKER	51 5/8	+ 1/4
GILLETTE	33 1/8	- 1/2	RALSTON P.	77 1/8	+ 5/8
GULF & WEST.	38 3/4	- 1/4	RJR NABISCO	91 3/4	- 1 1/4
HEINZ	44 3/4	- 3/8	SARA LEE	45	- 1/4
HILTON	51 7/8	- 1/4	SHELL TRP.TR.	73	- 1/8
HOMESTAKE MNG.	13	unch	UPJOHN	29	- 3/8
IBM	118 1/2	unch	UNOCAL	36 7/8	- 1/8

DOW JONES		
INDUSTRIALS	2101.88	- 12.62
TRANSPORTATION	935.76	- 0.75

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511/612991/612294

AGENCIA FUNERARIA "EL DESCANSO"
53787 - 612824 - 78352

Stafi personal di El Camú, The Place, Paco N.V., i Lampiluz ta kumpli ku e deber tristu di partisipá fayesimento di nos direktor

GUSTAVO EMMANUEL MADURO

Entiero lo tuma lugá djasabra 3 di desèmber 1988, pa 4'or di atardi, saliendo for di misa di Brievengat pa santana katóliko na Roodeweg. Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or na misa di Brievengat.

Na nòmber di henter su personal, nos ta ekstende na Sra. Maduro i su famia nos mas sinsero kondolensia.

STICHTING R.K. CENTRAAL SCHOOLBESTUUR

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van

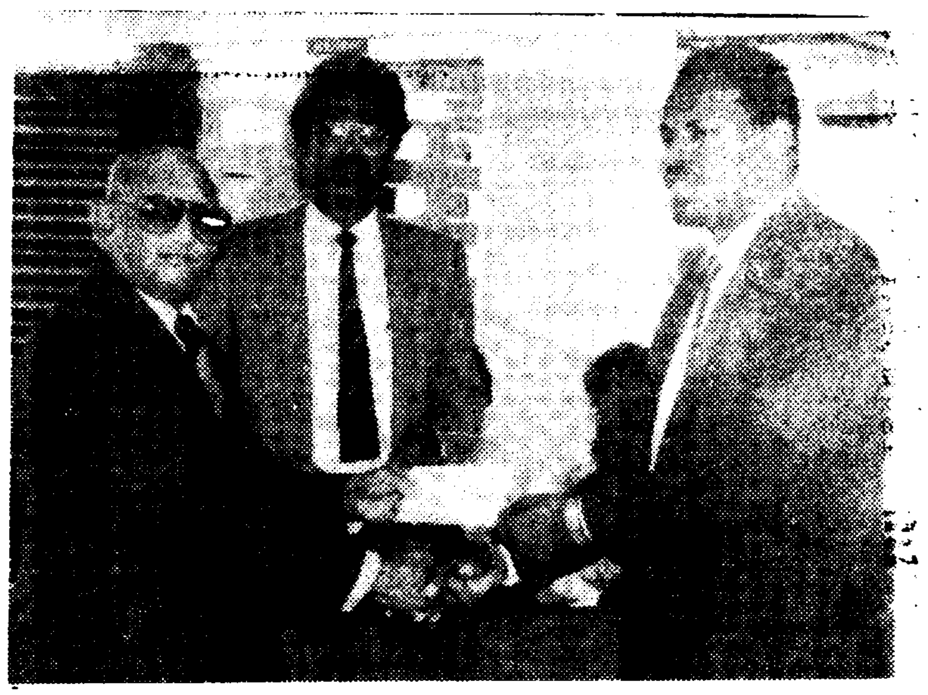
Mevr. Olga Lucia Koko-Williams

in leven werkzaam bij het St. Thomascollege onderbouw.

Haar zorg en toewijding zullen altijd in onze herinnering blijven.

Moge God haar de eeuwige rust geven.

Namens het R.K. Centraal Schoolbestuur.



KRALENDIJK — In het kader van het Internationale Jaar van het kind werden aan verschillende organisaties en instanties donaties gegeven. De Fundashon Kresh Bon Kuido kwam daarvoor ook in aanmerking en het was de voorzitter van de Stichting Jules Angela (links), die de cheque in ontvangst mocht nemen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 2 DECEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.475	1.495	1.515
PND STERLING	3.23	3.285	3.345
NED GLD	90.40	91.18	91.98
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	122.19	122.91	123.71
FR FRANCS	28.80	29.90	30.60
DUITSE MARK	102.15	102.87	103.67
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.07	1.37	1.43
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 2 DECEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	96.68
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.00
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.29
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.53
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	94.62

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.97%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend van de **BOLIVAR**, geldig tot **MAANDAG 10.30 uur**

AANKOOP Cash	- Cheque	VERKOOP
3.90	4.10	5.10

WEEKEND

Great names in French wines begin with these letters

B&G

BARTON & GUESTIER

LICORES MADURO

Dokweg z/n - Tel.: 76233 - 76255

---

you're welcome at the......

BELLEVUE

HOTEL-BAR-RESTAURANT

Baai Macolaweg - Parera (Pasan Grahan)

Het restaurant bij uitstek voor een **krioyo** maaltijd zoals: **mulá, guiambo, sòpi yuana, funchi-tafel, etc. etc.**

GEOPEND elke dag van 12-2 en van 7-10.

Zondag **GESLOTEN**

Ons tel.nr. 54291 of 54294

Tot ziens in Bellevue op Parera.

ROSE GARDEN Bar Restaurant

Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574

EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN en een gezellige bar.

Geopend vanaf 11.00 v.m. - 11.00 n.m.

U bent van harte welkom.

Wij bieden U Elke dag

BUSINESS LUNCH

b.v. Keshi yená fls.12.50 Stobá, etc. etc.

Happy Hours: 17.00 - 19.00 uur.

Calypso

Cocktail Bar Restaurant

Pietermaai/v. Speyckstraat 25

Tel.: 617180

RESTAURANT

The Wine Cellar

Concordiastraat - Punda



Romantisch tafelen in een sfeervol restaurant met slechts acht tafels.

De uitstekende keuken en de vriendelijke service dragen bij tot het welslagen van Uw lunch of diner.

OPEN voor lunch: 12-14.00 uur diner: 18-......

GESLOTEN op maandag.

Renée en Leo Boogaard.

Voor reserveringen: Tel.: 612178



AMSTEL

e serbes di nos mes

Fort Nassau

TELF.: 613450 - 613086

Het sfeervolle restaurant. Onze keuken is nu ook geopend op **vrijdag en zaterdag tot 1.00 uur na middernacht.**

Fort Nassau RESTAURANT

Reserveringen via: Tel.: 613450

Heeft U gasten uit het buitenland, komt U dan eens

lekker lunchen of dineren

in

Restaurant La Bistroëlle

Tel.: 76929 of 70408

Elke dag geopend.

Verjaardagsfeestje? Natuurlijk naar

McDonald's

Nu zelf met speeltuin op Sta. Maria

Wij zorgen voor alles.

Voor inlichtingen en afspraken

Tel.: 75080/ 75081

MALTA AMSTEL

Bebe

Malta Amstel

pa más

- Salú
- Energia i
- Vitalidat

GOLDEN DRIVE-IN:

presenteert

vrijdag om 9 uur zaterdag om 9 uur zondag om 9 uur



"BATTERIES NOT INCLUDED"

Entree: *f.* 5.- p.p. Alle leeftijden.

Midnight Vrijdag 12 uur Zaterdag 12 uur

"WILD SEX"

Entree: *f.* 5.- p.p. Leeftijden: 18 jaar.

LAROUSSE

GOURMET CUISINE

Penstraat 5 - Tel.: 55418

SPECIALITEITEN MENU:

- Celery crème soup
- Gegrilde zalmmoot met geschaafde amandelen
- Dame Blanche

Uw gastheer Pim Timmermans

Dinnerbon verkrijgbaar.

Queen's View

Rool Santoe 620 - Tel.: 675105

Caracasbaaiweg bij Sorsaka linksaf eerste straat rechts.

For an **extraordinary Dining experience**, relax in a romantic, rustic atmosphere, as you enjoy one of our chef's **French International specialties**

Tuesday thru Sunday 6.30 - 12.00 p.m.

Reservations suggested. See you soon in.

Q's View

Pinocchio

FAMILY RESTAURANT

Week-end Special

*** Gem. schotel met gevarieerde Arabische gerechten**

***f.* 17.50 p.p.**

Promenade Shopping Center tel.: 76784

RODEO RANCH

SALOON - STEAK HOUSE

SALOON-STEAK HOUSE

JES AIN NON BETTER

Nu ook **iedere zondag** vanaf 12 uur de gehele dag open voor **lunch** en **diner.**

Vrije toegang tot Bar en Restaurant.

Voor reserv. tel. **615757**

Rum San Pablo



FANTASTISCH

BISTRO LE CLOCHARD

CUISINE SUISSE ET FRANÇAISE

Wij serveren

speciale menu's tegen speciale prijzen

als U ter gelegenheid van de feestdagen in groepsverband bij ons komt lunchen of dineren.

Voor inf.: tel. 625666 - 625667

RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA

Mercuriusstraat 13 - 15

Telefoon 612606 of 612999

Home of the original 25 course Indonesian rijsttafel

Openingstijden: ma. t/m za. 12-2 - 6 - 10 p.m.

zondag geen lunch. Open voor diner vanaf 6 uur.

reserveren vriendelijk aanbevolen.

---

goed voor U Uit.....

Bar Restaurant Enchanted Garden

Nú heropend onder nieuwe leiding.

Uranusstraat 5 - Tel.: 615485

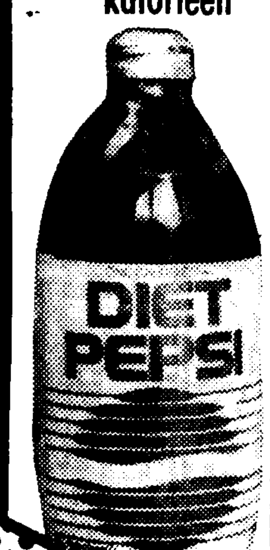
Openingstijden: ma. - za.: 12 - 2 uur n.m. 6 - 11 uur n.m. 's zondags: 12 - 8 uur n.m.

Typisch Javaans Eten

Ook meeneemmaaltijden.

Elke woensdag gesloten.

Alleen water heeft minder kalorieën



't OOSTERS HUISJE

Uw Indische Toko

Juliana van Stolberglaan 7 Tel.: 73165

Uw rijsttafelspecialist heeft wederom ontvangen de veel gevraagde **lumpiavellen, diverse sarongs, Paella pannen, wadjangs met deksels, santen, kemirie, emping** en nog veel meer.

a.s. zaterdag vanaf 12.00 uur verkrijgbaar

INDISCHE RIJSTTAFEL

Roti, Lumpia, Bloedworst en Lemper

Tot ziens in 't Oostershuisje.

EL ENTABLAO

Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg) Tel.: 614855

CHILEENS GOURMET RESTAURANT

Weekend Special:

- Palla Marina
- Mariscos Tablao
- Pescado
- Cabarones apanados

Eindelijk verkrijgbaar de geliefde Chileense wijn. Mogelijkheid voor barbeque in de buitenlucht.

Uw fijne banketbakker in Emmastad

NORMAN'S

Pastry Shop & Terrace

(achter Postkantoor, tel.: **76881**)

Heerlijke kaaspasteitjes, vlees, tunapasteitjes, saucijzebroodjes (rundvlees), gebak, cheese-cake, borrelzoutjes.

Zaterdag bezoek van de Sint tussen 4 - 6 uur

THE QUEEN OF TABLE WATERS

Apollinaris

Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333

Plaza Happenings

Every Day in

The Penthouse

Lounge open 6.00 p.m. Restaurant from 7 - 11.15 p.m. Enjoy a gourmet dinner while you listen to live piano music and enjoy the fantastic view of Willemstad.

Every Saturday candlelight dinner, music by **Trio Raul Rosales.**

Every day come and join us in the

Kini Kini Bar

and dance away your **HAPPY HOUR** to the rithm of the one and only **EDDY MAR** from 5.30 - 8.00 p.m.

All drinks at half prices.



Sabine's Disco - Nightclub

Saturdaynight December 3

Gala Reflection Party 10.00 p.m. - 4.00 a.m.

Starting December Grand Opening Juan Carlos y su Rumba Flamenca

Entrance: f. 20.00

Curaçao **Plaza** HOTEL & CASINO Tel.: 612500

NIBRA WATERSPORT te BARBARA BEACH

Cursus waterskieën	*f.* 65.-
Jet skieën ½ hr.	*f.* 26.-
Waterscooter ½ hr.	*f.* 26.-
Motor boat ½ hr.	*f.* 18.-
Speed boat ride max. 2 pers. 10 min. 70 km./uur	*f.* 15.-
Spaanse water trip duur ½ uur p.p.	*f.* 5.-

LEARN TO *Water Ski*

GARUDA,

Uw Indonesische Restaurant, gelegen op het terrein van

Caribbean Hotel

achter de tennisbaan, heeft nu haar eigen telefoon:

626519

Openingstijden:

Maandag de gehele dag gesloten

Zaterdag gesloten voor lunch

Alle overige dagen geopend voor lunch van 12.30-3 uur en voor diner vanaf 6.30 uur p.m.

GARUDA INDONESIAN RESTAURANT

Presents